



PORTABLE CORDLESS COMPRESSOR USKT 60 C4 TRAGBARER AKKU-KOMPRESSOR USKT 60 C4 COMPRESSEUR PORTATIF SANS FIL USKT 60 C4

(GB) (IE) (NI) (MT)

PORTABLE CORDLESS COMPRESSOR

Operation and Safety Notes/
Translation of the original instructions

(DE) (AT) (BE) (CH)

TRAGBARER AKKU-KOMPRESSOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise/
Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE) (CH)

COMPRESSEUR PORTATIF SANS FIL

Consignes d'utilisation et de sécurité/
Traduction du mode d'emploi d'origine

(NL) (BE)

DRAAGBARE ACCU COMPRESSOR

Bedienings- en veiligheidsinstructies/
Vertaling van de originele bedieningshandleiding

(IT) (CH) (MT)

COMPRESSORE PORTATILE RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, utilizzo e sicurezza /
Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(ES)

COMPRESOR RECARGABLE PORTÁTIL

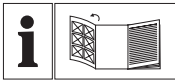
Instrucciones de funcionamiento y de seguridad/
Traducción del manual de funcionamiento original

(PT)

COMPRESSOR COM BATERIA PORTÁTIL

Instruções de operação e de segurança /
Manual de instruções (tradução)

IAN 486184_2507



(GB) (IE) (NI) (MT)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DE) (AT) (BE) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beidean Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(FR) (BE) (CH)

Avant de lire le document, allez à la page avec les illustrations et étudiez toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE)

Klap, voordat u begint te lezen, de pagina met afbeeldingen uit en maak u aansluitend vertrouwd met alle functies van dit apparaat.

(IT) (CH) (MT)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio

(ES)

Antes de leer, abra la página con las ilustraciones y familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(PT)

Antes de ler, abra a página das ilustrações e familiarize-se com todas as funções do dispositivo.

GB/IE/NI/MT	Operation and Safety Notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20
FR/BE/CH	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	35
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	51
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, utilizzo e sicurezza	Pagina	66
ES	Instrucciones de funcionamiento y de seguridad	Página	81
PT	Instruções de operação e de segurança	Página	96

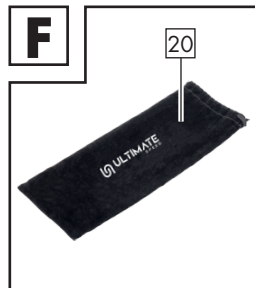
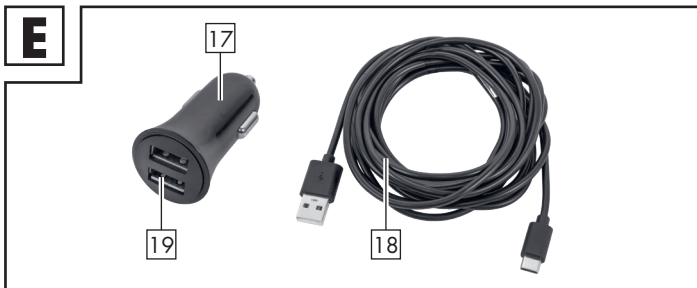
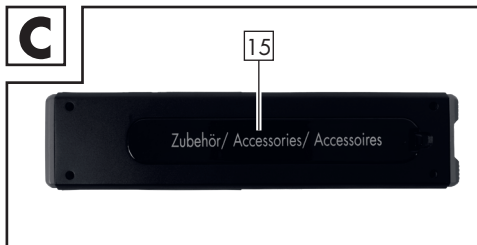
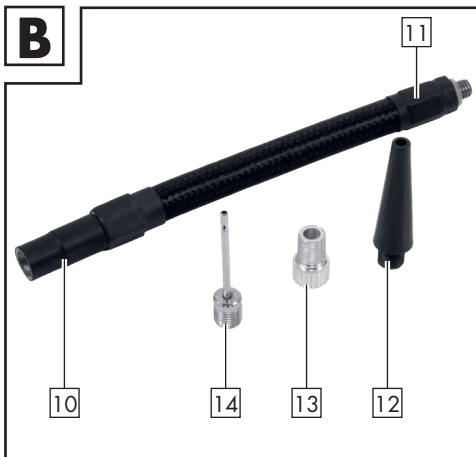
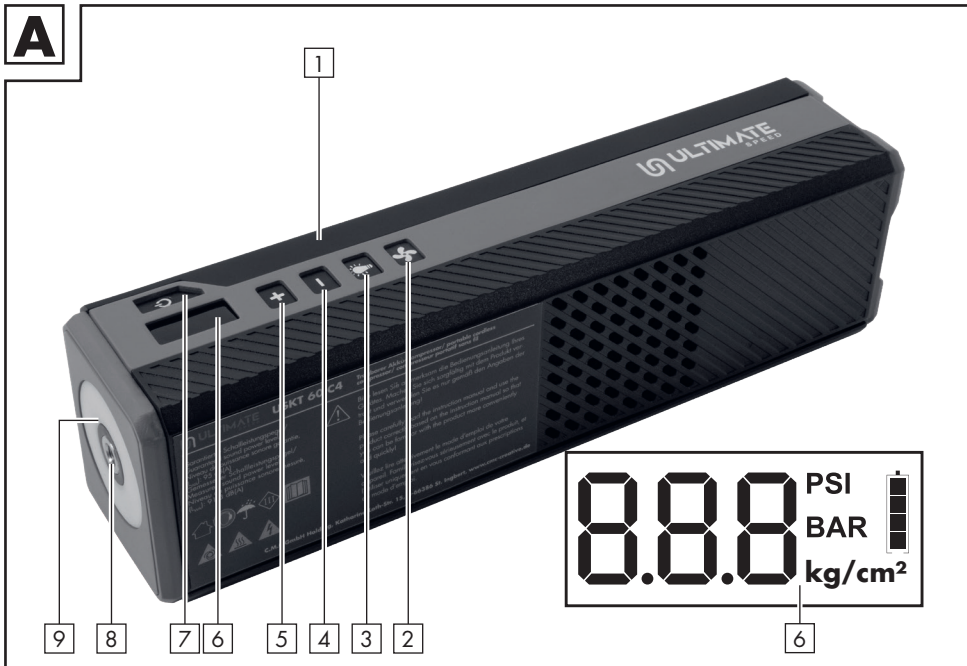


Table of pictograms used	Page	5
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	7
Equipment	Page	7
Technical Specifications	Page	8
Safety instructions	Page	9
Specific safety instructions	Page	11
Using the device	Page	12
Checking the capacity of the portable compressor	Page	12
Charging the portable compressor	Page	12
Using the portable compressor	Page	12
Switch on lighting	Page	15
Troubleshooting	Page	15
Cleaning	Page	15
Storage	Page	15
Information about recycling and disposal	Page	15
Original EC Declaration of Conformity	Page	16
Warranty and service information	Page	18
Warranty conditions	Page	18
Warranty period and statutory claims for defects	Page	18
Extent of warranty	Page	18
Processing of warranty claims	Page	18
Service	Page	19

● Table of pictograms used			
	Read the operating instructions!		Use hearing protection!
	The device is only suitable for indoor operation.		Warning: Risk of electric shock! Danger to life!
	Observe warnings and safety instructions!		Do not expose the device to rain!
	The LED bulb is not suitable for domestic room lighting.		Don't throw away – recycle!
	The LED bulb is suitable for extreme temperatures down to -21 °C.		Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Appliance class III	IP20	Protection class

	Warning: Compressor system can start without warning.		You are legally obliged to place devices marked as such in a collection which is separate from unsorted municipal waste. Disposal through household waste is prohibited.
	Direct current		Attention! Hot surface!
	Please note		Made from recycled material.
	On/Off switch		Packaging material made from corrugated paper
	On/Off button for the compressor		Power button for LED light
	Suitable for cars, motorbikes, bicycles or leisure equipment.		Guaranteed sound power level of 95 decibels

Portable cordless compressor USKT 60 C4

● Introduction



Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. Please familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do this, please read through the following operating and safety instructions carefully.

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

● Intended use

The integrated compressor unit is designed to adjust the pressure in tyres (e.g. vehicle and bicycle tyres), and for the generation of pressure for balls and other small-scale inflatable articles. Do not use the compressor to inflate tyres which are completely flat or articles with a large volume (e.g. airbeds), as it can overheat rapidly in the absence of back pressure. This portable compressor is not designed for continuous operation to generate pressure for longer than 5 minutes at a time.

Keep these instructions in a safe place. Ensure you hand over all documentation when passing the product on to anyone else. Any use that differs to the intended use as stated above is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse and disregarding the above warning is not covered by the warranty or any liability on the part of the manufacturer. The device is not intended for commercial use. If it is used commercially then this voids the guarantee. The product must only be started up initially by people who have been trained to do so.



The LED bulb is not suitable for domestic room lighting.



-21°C

The LED bulb is suitable for extreme temperatures down to -21 °C.

● Scope of delivery

- 1 portable compressor
- 1 set of operating instructions
- Accessories:
- 1 storage bag
- 3 valve adapters
- 1 compressed air hose with threaded connection
- 1 USB cable
- 1 USB adapter for cigarette lighter

● Equipment



PLEASE NOTE: After unpacking the product, please check immediately that all of the package contents are present and that the portable compressor is in perfect condition. Do not use the device if it is defective.

To check this, see Fig. A-F:

1	Portable compressor
2	On/Off button for compressor 
3	LED button 
4	"-" button
5	"+" button
6	Digital pressure gauge with pressure display (not trade-approved)
7	On/Off button 
8	Compressed air hose connection
9	LED light
10	Car tyre valve adapter
11	Compressed air hose with threaded connection
12	Valve adapter for inflatable items
13	Dunlop valve for bicycle tyres
14	Valve adapter for balls (ball needle)
15	Cover cap for the accessory compartment

16	USB C charging port
17	12 V cigarette lighter USB adapter
18	USB cable
19	USB connector
20	Storage bag

! PLEASE NOTE: The use of the term 'product' or 'device' in the following text refers to the portable compressor described in this instruction manual.

● Technical Specifications

Model:	USKT 60 C4
Battery type:	4 cells type JS 14500–500 mAh
Battery, chemical system:	Lithium Iron Phosphate (LiFePO4)
Battery capacity:	500 mAh, 12.8 V  , 6.4 Wh
Charge cycles:	1000
Charging time:	Up to 3 hours when using a 5 V  1 A USB AC adapter
Operating temperature for compressor:	0 °C–60 °C
Operating temperature for LED:	-21 °C–60 °C
Voltage:	12.8 V 
Input (charging port):	5 V  1 A USB C
Current draw:	max. 10 A
Maximum achievable pressure:	4.1 bar
Continuous operation:	max. 5 min*
Air flow rate:	15 l/min
Engine power:	70 W
Guaranteed sound power level (L_{WA}):	95 dB(A)
Measured sound power level (L_{WA}):	91.0 dB(A)
Measuring uncertainty (K_{WA}):	2.55 dB(A)
Sound pressure level (L_{pA}):	91.0 dB(A)
Measuring uncertainty (K_{pA}):	3 dB(A)

! PLEASE NOTE: The noise emission values were determined in accordance with EN ISO 3744:1995.

* Continuous operation: Do not operate the integrated compressor unit for more than 5 minutes without interruption. Following this, there must be a rest period of 15 minutes. Changes to technical and visual aspects of the product may be made as part of future developments without notice. Accordingly, no warranty is offered for the physical dimensions, information and specifications in these operating instructions. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

 **PLEASE NOTE:** One battery charge is sufficient to inflate 1 car tire (225/55 R16) from 1.5 to 2.5 bar / 2 motorcycle tires (2.75-18) from 0 bar to 2.2 bar / 4 bicycle tires (20 x 1.75) from 0 bar to 4.1 bar.

● Safety instructions

 **PLEASE READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. THESE FORM PART OF THE PRODUCT AND MUST BE AVAILABLE AT ALL TIMES!**
KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

This section covers the basic safety regulations applicable when working with the device.

Personal safety:

- This device may be used by children aged 8 years and older, and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or a lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in how to use the device safely and understand the dangers that may arise when using it. Do not allow children to play with the device. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children without supervision.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep the device away from people – especially children – and household pets.
- Within the working area, the user is responsible for any damage or injury to third parties that was caused by the use of the device.
- During operation, never point the device at yourself or other individuals, and keep the device well way from your ears and eyes. There is a risk of injury!
- Do not leave the device unsupervised while running. Comply with the filling instructions for the inflatable item. The inflatable item could burst and cause serious injuries.
- Keep the device in a dry location and out of the reach of children.

 This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it:

Working with the device:

- Do not use the device while driving the vehicle.
- Before setup or first use, check the device for any damage and do not use unless in perfect working order.
- Do not expose the device to rain or wet weather. Do not let the device come into contact with water. Do not immerse the device in water. There is a risk of electric shock!

- Keep all openings of the device free during operation. Do not block the openings with your hands or fingers, and do not cover the device. There is a risk of overheating!
- In hot weather, do not leave the device in the car. This could permanently damage the device.
- The device will become warm during use. There is a risk of burn injuries from touching the hot surfaces.
- Take care to ensure that sand, dust and other small foreign objects cannot enter the air inlet or air outlet openings.
- Do not operate the device near to flammable liquids or gases. Do not use the device to draw in hot fumes. Failure to comply risks causing a fire or explosion!
- Switch the device off and remove the mains plug from the socket in the following cases:
 - if you are not using the device;
 - if you are leaving the device unsupervised;
 - if you are doing cleaning work;
 - if the connection cable is damaged;
 - if foreign objects have got into the device or you notice unusual noises.
- Only use the accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Do not dismantle or modify the portable compressor. This device must only be repaired by a maintenance technician.
- Do not use the device in areas with a risk of explosion, e.g. near flammable liquids, gases or powders.
- Do not expose the device to any source of heat.
- Do not store in places where the temperature can exceed 70 °C.
- Only charge in an ambient temperature between 0 °C and 40 °C.
- Only use the USB cable  supplied with the device or a 12 V cigarette lighter USB adapter .

 This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it:

 **CAUTION!** How to avoid accidents and injuries resulting from electric shock:

Electrical safety:

- Do not use the device if the switch cannot be switched on and off. Arrange for damaged switches to be replaced.
- Do not carry the device by the cable. Do not unplug the plug from the socket by pulling on the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

- If the cable is damaged, unplug the plug immediately from the socket.

Rechargeable battery packs:



CAUTION! EXPLOSION HAZARD!

- Do not open and/or short-circuit the portable compressor . This could cause the device to overheat, ignite or explode.
- Do not expose the portable compressor  to high temperatures. The battery could explode.
- Check the portable compressor  regularly for leakage. Leaking or damaged batteries may cause burns if they come into contact with skin. In this situation, always wear suitable safety gloves! Carefully wipe up the liquid with a cloth and avoid contact with skin and eyes. In the event of contact with skin or eyes, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

● Specific safety instructions

- We recommend charging the portable compressor  once a month. Failure to comply may result in damage due to deep discharge.
- A slightly higher temperature during charging is absolutely normal and not a malfunction. However, we do recommend leaving the portable compressor  to rest for 15 minutes before using.
- Protect the portable compressor  from moisture and high temperatures, including fires.
- Store the portable compressor  in a dry place and protect the device from moisture and corrosion.
- If you notice the portable compressor  is leaking, producing an unusual odour or looking deformed in any way, stop using the device immediately and contact the manufacturer.
- Do not drop the portable compressor  while it is being used.
- The portable compressor  is designed for use with car tyres. It is not designed for use with large tyres like tractor or truck tyres.

⚠ PLEASE NOTE: The digital pressure gauge with pressure display  of the portable compressor  is not trade-approved. After pumping up inflatable items where the wrong pressure could be dangerous (e.g. vehicle tyres after a breakdown), always check the pressure at a service point with a trade-approved device. Check the pressure of the inflatable item there.

- During inflation, high temperatures can be produced at the air outlet. There is a risk of burn injuries!
- The device must not be used while it is being charged.

There is a risk of overheating.

● Using the device

! **PLEASE NOTE:** After being switched on, the display switches off after approx. 30 seconds, if the compressor is not switched on. Alternatively, the portable compressor **1** can be switched off by pressing the On/Off button **7** for at least 3 seconds.

● Checking the capacity of the portable compressor

- Switch the portable compressor **1** on by pressing the On/Off button **7**.
- The number of illuminated bars in the battery symbol on the digital pressure gauge with pressure display **6** indicates the charge level of the rechargeable battery pack of the portable compressor **1**.
- When the device is fully charged, all four bars will be lit.

● Charging the portable compressor

- The portable compressor **1** can be charged with an appropriate USB A plug (e.g. 12 V cigarette lighter USB adapter **17**) or an appropriate USB AC adapter (operating peak output voltage $U_{out, max} 5 V$ **==**).
- To do this connect the USB cable **18** to the USB C charging port **14** of the device. Then connect the USB cable **18** with the 12 V cigarette lighter USB adapter **17**, an appropriate USB power connection or an appropriate USB plug socket.

! **PLEASE NOTE:** USB AC adapter not included in the scope of delivery.

ATTENTION: Only use the 12 V cigarette lighter USB adapter **17** and USB cable **18** as supplied with the device.

! **PLEASE NOTE:** An undervoltage protection circuit is installed in the portable compressor **1** to protect the device from damage. This prevents a deep discharge of the portable compressor **1** and automatically switches the device off once the rechargeable battery pack is fully discharged. In this case, the device can no longer be switched on or used. Please re-charge the portable compressor **1**, as described.

! **PLEASE NOTE:** Recharge the device immediately after use!

! **PLEASE NOTE:** For safety reasons the device cannot be charged if a battery cell is defective or deeply discharged. The digital pressure gauge with air pressure display **6** then shows "Err". In this case, please contact our service point.

● Using the portable compressor

- Take off the cover cap for the accessory compartment **15** and remove the compressed air hose with threaded connection **11**. Screw the compressed air hose with threaded connection **11** onto the compressed air hose connection **8** of the portable compressor **1** (see Fig. B or C).
- Do not operate the device in a dusty environment. This is a fire risk and the device could be damaged.

! **PLEASE NOTE:** You can either use the compressed air hose with threaded connection **11** directly or use it together with the valve adapters **12**, **13** and **14** supplied as part of the delivery.

Connecting the compressed air hose without a valve adapter.

- Screw the free end of the compressed air hose with threaded connection **11** directly on to the connection valve of the inflatable item.

Connecting the compressed air hose with a valve adapter

- The valve adapters **12**, **13** and **14** are located under the cover cap for the accessory compartment **15** (see Fig. C).
- First screw the required valve adapter **12**, **13** or **14** to the free end of the compressed air hose with threaded connection **11**.
- Connect the valve adapters **12**, **13** or **14** into the connecting valve on the inflatable item (remove valve cap on inflatable item first if necessary).

Removing the compressed air hose

- Connecting without the valve adapters **12**, **13** or **14**: Unscrew the compressed connection hose with threaded connection **11** off the valve of the inflatable item.
- Connecting with the valve adapters **12**, **13** or **14**: First undo the valve adapter from the connecting valve of the inflatable item. Unscrew the valve adapters **12**, **13** or **14** off the compressed air hose with threaded connection **11** (if necessary, reattach the valve cap on to the inflatable item).

! **PLEASE NOTE:** When disconnecting the compressed air hose with threaded connection **11**, air can escape from the valve of the inflatable item. Ensure that you remove the compressed air hose with threaded connection **11** as quickly as possible.

Presetting the air pressure

- Switch the portable compressor **1** on using the On/Off button **7**.
- Connect the compressed air hose with threaded connection **11** of the portable compressor **1** to the inflatable item which you want to inflate. To do so, please proceed as described in the previous section.
- Pressing the On/Off button **7** again will allow you to select the desired unit of pressure. There is a choice between the following units: pounds per square inch ("PSI"), Bar ("Bar") and kilogrammes per square centimetre ("kg/cm²") (see Fig. A).
- Use the "+" button **5** and the "-" button **4** to select the desired pressure. To speed up the selection, you can keep the respective button pressed down for longer. Pressure settings between 0.2 bar and 4.1 bar are possible in 0.05 bar steps (see Fig. A).

! **PLEASE NOTE:** If a button is not pressed for 5 seconds, the display will display the ACTUAL value of the pressure. The pressure which has been set remains stored.

- Switch the integrated compressor unit on by pressing the On/Off button for the compressor **2** once.
- The compressor will start and pump up the inflatable item.
- You can switch off the compressor at any time by pressing the On/Off button for the compressor **2** once more.
- Otherwise, the compressor will switch off automatically once the inflatable item has reached the preset pressure.
- Disconnect the inflatable item from the compressed air hose with threaded connection **11** as described in the previous section.
- At the end of the job, unscrew the compressed air hose with threaded connection **11** back off the compressed air hose connection **8** of the portable compressor **1**.

! **ATTENTION:** During operation, the compressed air hose connection **8** of the portable compressor **1** will get hot. Make sure that you do not come into contact with it during operation to avoid suffering burns. At the end of the job, wait for at least 10 minutes before you unscrew the compressed air hose with threaded connection **11** back off the device.

PLEASE NOTE: After being switched on, the display switches off after approx. 30 seconds, if the compressor is not switched on.

PLEASE NOTE: The digital pressure gauge with pressure display **6** of the portable compressor **1** is

not trade-approved. After pumping up inflatable items where the wrong pressure could be dangerous (e.g. bicycle tyres), always check the pressure at a service point with a trade-approved device. Check the pressure of the inflatable item there.

Tips for use

The device is not intended for continuous operation. The device was designed to create air pressure – not an air flow. Please do not use the device for more than 5 minutes at a time, to avoid overheating and damage to the device. After 5 minutes continuous operation the “OH” display flashes on the digital pressure gauge with pressure display [6]. This indicates imminent overheating. Switch the device off at that point in order to protect it from overheating. Then let the device cool down for at least 15 minutes. We recommend first filling a large-volume item with air, in order to then generate the required pressure with the device.

Checking the air pressure with the portable compressor

 **PLEASE NOTE:** The digital pressure gauge with pressure display [6] of the portable compressor [1] is not trade-approved.

- Connect the inflatable item to the compressed air hose with threaded connection [11] of the portable compressor [1], whose pressure you want to check. To do so, please proceed as described in the section “Connecting the compressed air hose with a valve adapter” or “Connecting the compressed air hose without a valve adapter”.
- Switch the portable compressor [1] on using the On/Off button [7].
- Use the On/Off button [7] to select the desired unit of pressure. There is a choice between the following units: pounds per square inch (“PSI”), Bar (“Bar”) and kilogrammes per square centimetre (“kg/cm²”) (see Fig. A).
- The digital pressure gauge with pressure display [6] shows the pressure of the connected inflatable item in the preset unit.
- Disconnect the inflatable item from the compressed air hose with threaded connection [11] of the portable compressor [1]. To do so, please proceed as described in the section “Removing the compressed air hose”.

 **PLEASE NOTE:** When disconnecting the compressed air hose with threaded connection [11], air can escape from the valve of the inflatable item. Ensure that you remove the compressed air hose with threaded connection [11] as quickly as possible.

Safety fuse

If the device becomes overloaded or malfunctions, the safety fuse triggers to protect the device.

 **Never use a fuse with a higher release current strength.
There is a risk of fire!**

 **ATTENTION:** To protect people and property, an overheat protection circuit has been installed for the rechargeable battery pack in the portable compressor [1]. This prevents an overheating of the rechargeable battery pack installed in the device and automatically switches off the portable compressor [1] if the battery temperature is too high. If this happens, allow the device to cool down prior to using it again.

Attention: The compressor function must not be used while the portable compressor [1] is being charged. There is a risk of overheating.

● Switch on lighting

Light mode

- To switch on the LED light **9** press the LED button **3** once briefly.
- Press the LED button **3** three times to turn the LED lights **9** off again.

Flash mode

- To switch on the LED light **9** press the LED button **3** once briefly. The LED light **9** will then be permanently lit.
- Briefly press the LED button **3** once again and the LED light **9** will switch to flashing mode.
- Briefly press the LED button **3** once again and the LED light **9** will switch to SOS mode. There will be 3 short flashes, 3 long flashes and another 3 short flashes.
- Briefly press the LED button **3** once again to switch off the LED light **9**.

 **CAUTION!** Do not look directly at the LED lights **9** as this can damage your eyes.

 **ATTENTION:** The light must not be used while the portable compressor **1** is being charged. There is a risk of overheating.

● Troubleshooting

- = problem
- ◉ = cause
- = remedy

- No reaction when the On/Off button is pressed **7**.
- ◉ Undervoltage protection is activated for the portable compressor **1**.
- Charge the device as described.

● Cleaning

 **ATTENTION:** The device must not come into contact with water or be placed in water. There is a risk of injury due to electric shock if moisture enters the device.

- Do not use cleaners or solvents. These could damage the device beyond repair.
- Keep the housing and device accessories clean.
- Use a damp cloth or a soft brush to clean the device and the accessories.

● Storage

- Keep the device in a dry location and out of the reach of children.
- To avoid damage, take care to ensure that the compressed air hose with threaded connection **11** does not become kinked.
- Store the valve adapters **12**, **13** and **14**, as well as the compressed air hose with threaded connection **11** under the cover cap for the accessory compartment **15** (see Fig. C).
- Store the device in the storage bag provided **20**.

● Information about recycling and disposal



DO NOT DISPOSE OF ELECTRICAL TOOLS IN HOUSEHOLD WASTE! DON'T THROW AWAY – RECYCLE!

According to European Directive 2012/19/EU, used electrical devices must be collected separately for environmentally compatible recycling or recovery. The symbol of the crossed out dustbin means that this device must not be disposed of in household waste at the end of its service life. The device must be handed in at established collection points, recycling centres or waste management depots. The disposal of defective devices which you have sent in will be carried out free of charge. In addition, distributors of electrical and electronic equipment as well as food distributors are obliged to accept returned waste. Lidl provides you with return options directly in its branches and shops. Return and disposal is free of charge for you. When buying a new device you have the right to return an equivalent old device at no charge. In addition you have the option, regardless of whether you are buying a new device, to hand in (up to three) old devices at no charge, as long as the device is no larger than 25 cm in any dimension. Before returning the device please delete all personal information. Before returning, please remove batteries or rechargeable battery packs which are not enclosed by the old device, as well as bulbs, which can be removed without destroying the product and take these to a separate collection point.

Instructions for safe removal of batteries or rechargeable battery packs:

WARNING! The rechargeable battery pack may only be removed by qualified personnel! RISK OF PERSONAL INJURY THROUGH ELECTRIC SHOCK!

- Ensure that the battery is completely discharged.
- The battery can be removed, once the two halves of the device have been separated from one another. These are held together by commercial screws.
- Carefully remove the battery or the rechargeable battery pack.
- The battery or rechargeable battery pack and device can now be disposed of separately.



Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the relevant heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making an important contribution to protecting the environment.



Please note the marking on the different packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

• Original EC Declaration of Conformity

We,

C. M. C. GmbH Holding

Responsible for documentation:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Germany

hereby take sole responsibility for declaring that the product

Portable cordless compressor

IAN: **486184_2507**
Item no.: **2882**

Year of manufacture: **2026/17**
Model: **USKT 60 C4**

meets the basic safety requirements as specified in the European Directives

Electromagnetic Compatibility:

(2014/30/EU)

RoHS Directive:

(2011/65/EU)

Machinery Directive:

(2006/42/EU)

Outdoor directive:

(2000/14/EC)

Annexe III engine power:	70 W
Guaranteed sound power level LWA:	95 dB(A)
Measured sound power level LWA:	91.0 dB(A)

and the amendments to these Directives.

The object of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 1012-1:2010
EN 62233:2008
EN 62471:2008
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

St. Ingbert, 01.03.2025

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

J. A. D. Bettinger

Joachim Bettinger
– Quality Assurance –

● **Warranty and service information**

Warranty from C. M. C. GmbH Holding

Dear Customer,

The warranty for this equipment (including the battery) is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

● **Warranty conditions**

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original sales receipt. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any defect in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge. This warranty service requires that you retain proof of purchase (sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repaired or replaced.

● **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

● **Extent of warranty**

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.

The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches or parts made from glass.

This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the operating instructions must be followed precisely. If the operating instructions advise you or warn you against certain uses or actions, these must be avoided in all circumstances.

The product is for consumer use only and is not intended for commercial or trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

● **Processing of warranty claims**

To ensure prompt processing of your claim, please follow the instructions given below.

Please retain proof of purchase and the article number (e.g. IAN) for all inquiries. The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the device.

In the event of malfunctions or other defects, please first contact our service department below by phone or email. If your product is found to be defective, you can then send your product with proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault involves and when it occurred free of charge to the service address given.

! **PLEASE NOTE:** You can download this handbook and many more, as well as product videos and software at www.lidl-service.com.



With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 486184.

● Service

How to contact us:

GB, IE, NI, MT

Name: C. M. C. GmbH Holding
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
Phone: 0-808-189-0652
Registered office: Germany

IAN 486184_2507

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.

Address:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
GERMANY

Ordering spare parts:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabelle der verwendeten Piktogramme	Seite	20
Einleitung	Seite	21
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	21
Lieferumfang	Seite	22
Ausstattung	Seite	22
Technische Daten	Seite	23
Sicherheitshinweise	Seite	24
Spezifische Sicherheitshinweise	Seite	26
Inbetriebnahme	Seite	27
Kapazität des tragbaren Kompressors kontrollieren	Seite	27
Tragbaren Kompressor aufladen	Seite	27
Inbetriebnahme des tragbaren Kompressors	Seite	28
Beleuchtung einschalten	Seite	30
Fehlerbehebung	Seite	30
Reinigung	Seite	30
Aufbewahrung	Seite	31
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite	31
Original-EU-Konformitätserklärung	Seite	32
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite	33
Garantiebedingungen	Seite	33
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite	33
Garantieumfang	Seite	33
Abwicklung im Garantiefall	Seite	33
Service	Seite	34

● Tabelle der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Verwenden Sie einen Gehörschutz!
	Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Das Gerät nicht dem Regen aussetzen!
	Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.		Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!
	Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21°C.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse III	IP20	Schutzart
	Warnung: Kompressoranlage kann ohne Warnung anlaufen.		Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

	Gleichstrom		Achtung! Heiße Oberfläche!
	Hinweis		Hergestellt aus Recyclingmaterial.
	Ein-/Ausschalter		Verpackungsmaterial Wellpappe
	Ein-/Aus-Taste für den Kompressor		Einschalttaste für LED-Leuchte
	Geeignet für Kfz, Motorrad, Fahrrad oder Freizeitartikel.		Garantierter Schallleistungspegel 95 Dezibel

Tragbarer Akku-Kompressor USKT 60 C4

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die integrierte Kompressoreinheit ist zum Anpassen des Drucks in Reifen (z. B. Auto- und Fahrradreifen) und zur Erzeugung von Druck in Bällen und sonstigen kleinvolumigen Aufblasartikeln bestimmt. Der Kompressor ist nicht zum Aufblasen von komplett platten Reifen oder großvolumigen Artikeln bestimmt (z. B. Luftmatratzen), da sich dieser ohne Gegendruck schnell erhitzen kann. Dieser tragbare Kompressor ist nicht für den Dauerbetrieb oder zur Druckerzeugung länger als 5 Minuten am Stück ausgelegt. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung und Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei gewerblichen Einsatz erlischt die Garantie. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.



Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



-21°C

Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21 °C.

● Lieferumfang

1 Kompressor, tragbar

1 Bedienungsanleitung

Zubehör:

1 Aufbewahrungstasche

3 Ventiladapter

1 Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss

1 USB-Kabel

1 USB-Adapter für Zigarettenanzünder

● Ausstattung

! **HINWEIS:** Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des tragbaren Kompressors. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses defekt ist.

Siehe hierzu Abb. A-F:

1	Kompressor, tragbar
2	Ein/Aus-Taste für Kompressor 
3	LED-Taste 
4	„-“-Taste
5	„+“-Taste
6	Digitales Manometer mit Luftdruckanzeige (nicht geeicht)
7	Ein/Aus-Taste 
8	Druckluftschlauch-Anschluss
9	LED-Leuchte
10	Autoreifen-Ventiladapter
11	Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss
12	Ventiladapter für Aufblasartikel
13	Dunlop-Ventil für Fahrradreifen
14	Ventiladapter für Bälle (Ballnadel)
15	Abdeckkappe für Zubehörfach
16	Ladeanschluss USB-C
17	12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter
18	USB-Kabel

19	USB-Anschluss
20	Aufbewahrungstasche

! HINWEIS: Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ oder „Gerät“ bezieht sich auf den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen tragbaren Kompressor.

● Technische Daten

Modell:	USKT 60 C4
Batterie-Typ:	4 Zellen Typ JS 14500 - 500mAh
Batterie, chemisches System:	Lithium-Eisenphosphat (LiFePO ₄)
Batterie-Kapazität:	500mAh, 12,8V === , 6,4Wh
Ladezyklen:	1000
Ladezeit:	Bis zu 3h bei Verwendung eines USB- Netz- anschlusssadapters 5V === 1A
Einsatztemperatur Kompressor:	0°C–60°C
Einsatztemperatur LED:	-21°C–60°C
Spannung:	12,8V ===
Eingang (Ladeanschluss):	5V === 1A USB-C
Stromaufnahme:	max. 10A
Maximal entnehmbarer Druck:	4,1 bar
Dauerbetrieb:	max. 5 min*
Luffördermenge:	15 l/ min
Motorleistung:	70 W
Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA}):	95 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA}):	91,0 dB(A)
Messunsicherheit (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Schalldruckpegel (L_{PA}):	91,0 dB(A)
Messunsicherheit (K_{PA}):	3 dB(A)

! HINWEIS: Die Geräuschemissionswerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 ermittelt.

* Dauerbetrieb: Die integrierte Kompressoreinheit nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen betreiben. Danach eine Ruhedauer von 15 Minuten einlegen. Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

! HINWEIS: Eine Akkuladung zum Aufpumpen reicht für 1 Autoreifen 225/55 R16 von 1,5 auf 2,5 bar / 2 Motorradreifen 2,75-18 von 0 bar auf 2,2 bar / 4 Fahrradreifen 20 x 1,75 von 0 bar auf 4,1 bar.

● Sicherheitshinweise



**BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!
NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!**

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

Sicherheit von Personen:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät von Menschen – vor allem Kindern – und Haustieren fern.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Richten Sie das Gerät während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und beachten Sie die Füllhinweise des Aufblasartikels. Der Aufblasartikel kann platzen und schwere Verletzungen hervorrufen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

Arbeiten mit dem Gerät:

- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in einwandfreiem Zustand.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch feuchter Witterung aus.

Lassen Sie es nicht mit Wasser in Berührung kommen oder tauchen es unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Halten Sie sämtliche Öffnungen des Gerätes während des Betriebs frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit Händen oder Fingern und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Außentemperaturen im Auto. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Gerät wird im Betrieb warm. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung gelangen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen;
 - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
 - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
 - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
 - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder bei abnormalen Geräuschen.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Den tragbaren Kompressor nicht demontieren oder verändern. Dieses Gerät darf nur von einem Wartungstechniker repariert werden.
- Das Gerät nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z.B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Gerät keiner Wärme aussetzen.
- Nicht an Orten lagern, an welchen die Temperatur 70 °C übersteigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C aufladen.
- Nur die mit dem Gerät gelieferten USB-Kabel  oder 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter  verwenden.

 So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

 **VORSICHT!** So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

Elektrische Sicherheit:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und

ausschalten lässt. Lassen Sie beschädigte Schalter ersetzen.

- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Kabels sofort den Stecker aus der Steckdose.

Akkus:



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

- Schließen Sie den tragbaren Kompressor  nicht kurz und/ oder öffnen Sie ihn nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Setzen Sie den tragbaren Kompressor  keiner großen Hitze aus. Die Batterie kann explodieren.
- Prüfen Sie den tragbaren Kompressor  regelmäßig auf Undichtigkeit. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe! Die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch aufwischen und Haut- und Augenkontakt vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

● Spezifische Sicherheitshinweise

- Es wird empfohlen, den tragbaren Kompressor  monatlich aufzuladen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden durch Tiefenentladung kommen.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal. Es wird jedoch empfohlen, den tragbaren Kompressor  vor weiterer Benutzung 15 Minuten ruhen zu lassen.
- Halten Sie den tragbaren Kompressor  von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen sowie Feuer fern.
- Bewahren Sie den tragbaren Kompressor  an einem trockenen Ort auf und schützen Sie diesen vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Wenn Sie ein Auslaufen oder einen eigenartigen Geruch des tragbaren Kompressors  feststellen oder dieser sich verformt, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung und kontaktieren Sie den Hersteller.
- Lassen Sie den tragbaren Kompressor  während der Benutzung nicht fallen.
- Der tragbare Kompressor  ist für PKW-Reifen geeignet. Er ist nicht für große Reifen wie zum Beispiel Traktor- oder LKW-Reifen geeig-

net.

❗ HINWEIS: Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** des tragbaren Kompressors **1** ist nicht geeicht. Suchen Sie nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Autoreifen nach einer Autopanne), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Aufblasartikels.

- Während des Aufblasens können am Luftauslass hohe Temperaturen entstehen. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, während es geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

● Inbetriebnahme

❗ HINWEIS: Nach dem Einschalten wird das Display nach circa 30 Sekunden ausgeschaltet, wenn der Kompressor nicht eingeschaltet wird. Alternativ kann der tragbare Kompressor **1** durch Drücken der Ein/Aus-Taste **7** für mindestens 3 Sekunden ausgeschaltet werden.

● Kapazität des tragbaren Kompressors kontrollieren

- Schalten Sie den tragbaren Kompressor **1** durch Drücken der Ein/Aus-Taste **7** ein.
- Die Anzahl der leuchtenden Balken im Batteriesymbol im digitalen Manometer mit Luftdruckanzeige **6** zeigt den Ladezustand des Akkus des tragbaren Kompressors **1** an.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle vier Balken.

● Tragbaren Kompressor aufladen

- Der tragbare Kompressor **1** kann an einer geeigneten USB-A-Steckdose (z.B. 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter **17**) oder einem geeigneten USB-Netzanschlussadapter (Arbeits-Spitzenausgangsspannung $U_{\text{out, max}} = 5 \text{ V} \text{ ---}$) geladen werden.
- Schließen Sie dazu das USB-Kabel **18** an den USB-C-Ladeanschluss **16** des Gerätes an. Verbinden Sie dann das USB-Kabel **18** mit dem 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter **17**, einem geeigneten USB-Netzanschluss oder einer geeigneten USB-Steckdose.

❗ HINWEIS: USB-Netzanschlussadapter nicht im Lieferumfang enthalten.

ACHTUNG: Nur mit dem Gerät gelieferten 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter **17** und USB-Kabel **18** verwenden.

❗ HINWEIS: Zum Schutz des Geräts vor Schäden ist eine Unterspannungsschutzschaltung in den tragbaren Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert eine Tiefentladung des tragbaren Kompressors **1** und schaltet das Gerät bei vollständig entladenen Akku automatisch ab. In diesem Fall lässt sich das Gerät nicht mehr einschalten und verwenden. Bitte laden Sie den tragbaren Kompressor **1**, wie beschrieben, wieder auf.

❗ HINWEIS: Das Gerät unmittelbar nach dem Gebrauch wieder aufladen!

❗ HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen lässt sich das Gerät nicht mehr aufladen, wenn eine Akkuzelle defekt oder tiefenentladen ist. Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** zeigt dann „Err“ an. Kontaktieren Sie in diesem Fall unsere Servicestelle.

● Inbetriebnahme des tragbaren Kompressors

- Entfernen Sie die Abdeckkappe für das Zubehörfach **19** und entnehmen Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11**. Schrauben Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** auf den Druckluft-Schlauchanschluss **8** des tragbaren Kompressors **1** (siehe Abb. B bzw. C).
- Betreiben Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung. Es besteht Brandgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

! **HINWEIS:** Sie können den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** direkt oder in Verbindung mit den im Lieferumfang enthaltenen Ventiladaptern **12**, **13** und **14** verwenden.

Anschluss des Druckluftschlauchs ohne Ventiladapter

- Schrauben Sie das freie Ende des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **11** direkt auf das Anschlussventil des Aufblasartikels.

Anschluss des Druckluftschlauchs mit Ventiladapter

- Die Ventiladapter **12**, **13** und **14** befinden sich unter der Abdeckkappe für das Zubehörfach **19** (siehe Abb. C).
- Schrauben Sie zunächst den gewünschten Ventiladapter **12**, **13** oder **14** auf das freie Ende des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **11**.
- Verbinden Sie den Ventiladapter **12**, **13** oder **14** mit dem Anschlussventil des Aufblasartikels (ggf. Ventilkappe des Aufblasartikels vorher entfernen).

Druckluftschlauch entfernen

- Anschluss ohne Ventiladapter **12**, **13** oder **14**: Schrauben Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** vom Ventil des Aufblasartikels ab.
- Anschluss mit Ventiladapter **12**, **13** oder **14**: Lösen Sie zunächst den Ventiladapter vom Anschlussventil des Aufblasartikels. Schrauben Sie dann den Ventiladapter **12**, **13** oder **14** vom Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** ab (ggf. Ventilkappe des Aufblasartikels wieder anbringen).

! **HINWEIS:** Beim Lösen des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **11** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** rasch zu entfernen.

Voreinstellen des Luftdrucks

- Schalten Sie den tragbaren Kompressor **1** an der Ein/Aus-Taste **7** ein.
- Verbinden Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** des tragbaren Kompressors **1** mit dem Aufblasartikel, den Sie befüllen wollen. Gehen Sie dazu vor wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Durch erneutes Drücken der Ein/Aus-Taste **7** wählen Sie die gewünschte Einheit des Drucks aus. Zur Wahl stehen die Einheiten Pfund pro Quadratzoll („PSI“), Bar („Bar“) und Kilogramm pro Quadratzentimeter („Kg/cm²“) (siehe Abb. A).
- Wählen Sie mittels „+“-Taste **5** und „-“-Taste **4** den gewünschten Druck vor. Um die Auswahl zu beschleunigen, können Sie die jeweilige Taste länger gedrückt halten. Es sind Druckeinstellungen zwischen 0,2 bar und 4,1 bar in 0,05 bar-Schritten möglich (siehe Abb. A).

! **HINWEIS:** Wenn 5 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, zeigt die Anzeige den IST-Wert des Drucks an. Der eingestellte Druck bleibt gespeichert.

- Schalten Sie die integrierte Kompressoreinheit ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste für den Kompressor **2** einmal drücken.
- Der Kompressor startet und pumpt den Aufblasartikel auf.

- Sie können den Kompressor jederzeit ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Taste für den Kompressor **[2]** erneut einmal drücken.
- Andernfalls schaltet der Kompressor automatisch ab, sobald der Aufblasartikel den voreingestellten Druck erreicht hat.
- Trennen Sie den Aufblasartikel vom Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]**, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Schrauben Sie nach dem Ende der Arbeit den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** wieder vom Druckluftschlauch-Anschluss **[8]** des tragbaren Kompressors **[1]** ab.

⚠ ACHTUNG: Der Druckluftschlauch-Anschluss **[8]** des tragbaren Kompressors **[1]** wird während des Betriebs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, diesen während des Betriebs nicht zu berühren, um sich keine Verbrennung zuziehen. Warten Sie nach dem Ende der Arbeit mindestens 10 Minuten, bevor Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** wieder vom Gerät trennen.

HINWEIS: Nach dem Einschalten wird das Display nach circa 30 Sekunden ausgeschaltet, wenn der Kompressor nicht eingeschaltet wird.

HINWEIS: Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** des tragbaren Kompressors **[1]** ist nicht geeicht. Suchen Sie nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Fahrradreifen), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Aufblasartikels.

Arbeitshinweise

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es wurde entwickelt zur Erzeugung von Luftdruck, nicht von Luftvolumen. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung, um Überhitzung und Geräteschäden zu vermeiden. Nach 5 Minuten Dauerbetrieb blinkt im digitalen Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** die Anzeige „OH“. Dies signalisiert drohende Überhitzung. Schalten Sie das Gerät spätestens dann ab, um es vor Überhitzung zu schützen. Lassen Sie es danach mindestens 15 Minuten abkühlen. Wir empfehlen einen großvolumigen Artikel zuerst mit Luft aufzufüllen, um dann mit dem Gerät den gewünschten Druck zu erzeugen.

Luftdruckprüfung mit dem tragbaren Kompressor

⚠ HINWEIS: Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** des tragbaren Kompressors **[1]** ist nicht geeicht.

- Schließen Sie den Aufblasartikel an den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** des tragbaren Kompressors **[1]** an, dessen Druck Sie prüfen wollen. Gehen Sie dazu vor wie im Abschnitt „Anschluss des Druckluftschlauchs mit Ventiladapter“ bzw. „Anschluss des Druckluftschlauchs ohne Ventiladapter“ beschrieben.
- Schalten Sie den tragbaren Kompressor **[1]** an der Ein/Aus-Taste **[7]** ein.
- Wählen Sie mittels der Ein/Aus-Taste **[7]** die gewünschte Einheit des Drucks aus. Zur Wahl stehen die Einheiten Pfund pro Quadratzoll („PSI“), Bar („Bar“) und Kilogramm pro Quadratzentimeter („Kg/cm²“) (siehe Abb. A).
- Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** zeigt den Druck des angeschlossenen Aufblasartikels in der voreingestellten Einheit an.
- Trennen Sie den Aufblasartikel vom Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** des tragbaren Kompressors **[1]**. Gehen Sie dazu vor wie im Abschnitt „Druckluftschlauch entfernen“ beschrieben.

⚠ HINWEIS: Beim Lösen des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **[11]** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** rasch zu entfernen.

Überlastsicherung

Bei Überbeanspruchung oder Fehlfunktion löst die Überlastsicherung zum Schutz des Gerätes aus.



Setzen Sie niemals eine Sicherung mit höherer Auslösestromstärke ein. Es besteht Brandgefahr!



ACHTUNG: Zum Schutz vor Personen- und Sachschäden ist eine Überhitzungsschutzschaltung für den Akku in den tragbaren Kompressor [1] eingebaut. Diese verhindert ein Überhitzen des im Gerät eingebauten Akkus und schaltet den tragbaren Kompressor [1] bei zu hoher Akkutemperatur automatisch ab. Sollte dieser Fall eintreten, lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme abkühlen. Achtung: Die Kompressorfunktion darf nicht verwendet werden, während der tragbare Kompressor [1] geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

● Beleuchtung einschalten

Leuchtmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte [9] die LED-Taste [3] einmal kurz drücken.
- Betätigen Sie die LED-Taste [3] drei Mal, um die LED-Leuchte [9] wieder auszuschalten.

Blinkmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte [9] die LED-Taste [3] einmal kurz drücken. Die LED-Leuchte [9] leuchtet zunächst dauerhaft.
- Durch erneuten kurzen Druck auf die LED-Taste [3] wechselt die LED-Leuchte [9] in den Blink-Modus.
- Durch erneuten kurzen Druck auf die LED-Taste [3] wechselt die LED-Leuchte [9] in den SOS-Modus. Sie blinkt dann 3 Mal kurz, 3 Mal lang, 3 Mal kurz.
- Durch erneuten kurzen Druck auf die LED-Taste [3] schalten Sie die LED-Leuchte [9] aus.



VORSICHT! Nicht direkt in die LED-Leuchte [9] schauen, da dies den Augen schadet.



ACHTUNG: Die Beleuchtung darf nicht verwendet werden, während der tragbare Kompressor [1] geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

● Fehlerbehebung

- = Problem
- ⊙ = Ursache
- = Behebung
- Keine Reaktion bei Betätigung der Ein/Aus-Taste [7].
- ⊙ Unterspannungsschutz des tragbaren Kompressors [1] ist aktiviert.
- Das Gerät aufladen wie beschrieben.

● Reinigung



ACHTUNG: Das Gerät darf weder mit Wasser in Kontakt kommen noch direkt in Wasser eingelegt werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Gehäuse und das Zubehör des Gerätes sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Zubehörs ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

● Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass der Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** nicht geknickt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Ventiladapter **12**, **13** und **14**, sowie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** unter der Abdeckkappe für das Zubehörfach **15** auf (siehe Abb. C).
- Verstauen Sie das Gerät in der dafür vorgesehenen Aufbewahrungstasche **20**.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



WERFEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IN DEN HAUSMÜLL! ROHSTOFF-RÜCKGEWINNUNG STATT MÜLLENTSORGUNG!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Lidl bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Hinweise zur sicheren Entnahme der Batterien oder Akkumulatoren:

⚠ WARNING! Der Akkumulator darf nur durch Fachpersonal ausgebaut werden! GEFAHR VON PERSONENSCHÄDEN DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- Vergewissern Sie sich, ob die Batterie vollständig entleert ist.
- Die Batterie kann entnommen werden, nachdem die beiden Gehäusehälften voneinander getrennt wurden. Diese werden durch handelsübliche Schrauben zusammengehalten.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator.
- Batterie bzw. Akkumulator und Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

● Original-EU-Konformitätserklärung

Wir, die

C. M. C. GmbH Holding

Dokumentenverantwortlicher:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Tragbarer Akku-Kompressor

IAN: **486184_2507**

Art. - Nr.: **2882**

Herstellungsjahr: **2026/17**

Modell: **USKT 60 C4**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit:

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie:

(2011/65/EU)

Maschinen-Richtlinie:

(2006/42/EU)

Outdoorrichtlinie:

(2000/14/EG)

Annex III Motorleistung: 70 W

Garantierter Schallleistungspegel LWA: 95 dB(A)

Gemessener Schallleistungspegel LWA: 91,0 dB(A)

festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 1012-1:2010

EN 62233:2008

EN 62471:2008

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15

St. Ingbert, 01.03.2025

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29
i. A. J. Bettinger

Joachim Bettinger
- Qualitätssicherung -

● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der C.M.C GmbH Holding

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät (inkl. Akku) 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder solchen, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinwei-

sen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

! **HINWEIS:** Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 486184 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Service

So erreichen Sie uns:

DE, AT, BE, CH

Name: C. M. C. GmbH Holding
Internet-Adresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750
(Normaltarif aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729
Sitz: Deutschland

IAN 486184_2507

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tableau des pictogrammes utilisés	Page	35
Introduction	Page	36
Utilisation conforme	Page	36
Éléments fournis	Page	37
Équipement	Page	37
Caractéristiques techniques	Page	38
Consignes de sécurité	Page	38
Consignes de sécurité spécifiques	Page	41
Mise en service	Page	42
Contrôler la capacité du compresseur portatif	Page	42
Charger le compresseur portatif	Page	42
Mise en service du compresseur portatif	Page	42
Activation de l'éclairage	Page	45
Résolution des pannes	Page	45
Nettoyage	Page	45
Stockage	Page	45
Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut	Page	46
Déclaration de conformité UE originale	Page	46
Remarques sur la garantie et le service après-vente	Page	48
Conditions de garantie	Page	48
Période de garantie et revendications légales pour vices	Page	49
Étendue de la garantie	Page	49
Faire valoir sa garantie	Page	49
Service	Page	50

● Tableau des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Utilisez une protection auditive !
	L'appareil ne convient qu'à un service à l'intérieur.		Risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Ne pas poser cet appareil sous la pluie !
	La lampe LED n'est pas conçue comme éclairage de pièce dans un habitat.		Récupérer les matières premières plutôt que d'éliminer les déchets !
	La lampe LED est appropriée pour des températures extrêmes jusqu'à -21 °C.		L'emballage et l'appareil doivent être éliminés dans le respect de l'environnement !
	Catégorie de protection III	IP20	Indice de protection

	Avertissement : le compresseur peut démarrer instantanément.		Vous êtes légalement tenu de déposer les appareils ainsi désignés dans un lieu de collecte séparé des déchets ménagers non triés. Il est interdit de les jeter avec les déchets ménagers.
	Courant continu		Attention ! Surface brûlante !
	Remarque		Fabriqué à partir de matériaux recyclés.
	Interrupteur marche/arrêt		Emballage en carton ondulé
	Touche marche/arrêt pour le compresseur		Interrupteur pour l'éclairage LED
	Convient pour les véhicules, motos, vélos ou articles de loisirs.		Niveau de pression acoustique garanti 95 décibels

Compresseur portatif sans fil – USKT 60 C4

● Introduction

  Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité proposé par notre entreprise. Familiarisez-vous avec le produit avant sa première mise en service. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant ainsi que les consignes de sécurité.

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

● Utilisation conforme

L'unité de compresseur intégrée permet d'adapter la pression dans les pneus (par ex. pneus de la voiture ou du vélo), et de remettre de la pression dans les ballons ou les petits objets gonflables. Le compresseur n'est pas conçu pour gonfler des pneus à plat ou des objets volumineux (par ex. les matelas gonflables), car il chauffe rapidement sans contre pression. Ce compresseur portatif n'est pas prévu pour une utilisation continue ou pour la génération de pression pendant de plus de 5 minutes d'affilée.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Remettez tous les documents en cas de transmission du produit à un tiers. Toute utilisation autre que celle conforme à l'usage prévu est interdite et potentiellement dangereuse. Les dommages découlant du non-respect et d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie et ne tombent pas dans le domaine de responsabilité du fabricant. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. La garantie cesse immédiatement en cas d'utilisation commerciale. Seules des personnes instruites sont habilitées à réaliser la mise en service.

 La lampe LED n'est pas conçue comme éclairage de pièce dans un habitat.

  **-21°C** La lampe LED est appropriée pour des températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

● Éléments fournis

1 compresseur, portable

1 mode d'emploi

Accessoires :

1 sac de rangement

3 adaptateurs pour valve

1 flexible à air comprimé avec connecteur fileté

1 câble USB

1 adaptateur USB pour allume-cigare

● Équipement

! REMARQUE : Contrôlez toujours immédiatement après le déballage que le contenu de la livraison est complet et que le compresseur portable se trouve en parfait état. N'utilisez pas l'appareil dès lors qu'il présente des défauts.

À ce propos, voir figures A-F :

1	Compresseur, portable
2	Touche marche/arrêt pour le compresseur 
3	Touche LED 
4	Touche « - »
5	Touche « + »
6	Manomètre numérique avec indication de la pression (non calibré)
7	Touche marche/arrêt 
8	Raccordement pour le flexible pneumatique
9	Éclairage LED
10	Adaptateur pour valve de pneu
11	Flexible à air comprimé avec connecteur fileté
12	Adaptateur pour valve d'articles gonflables
13	Valve Dunlop pour pneus de vélo
14	Adaptateur pour valve de ballons (aiguille pour ballon)
15	Couvercle pour le compartiment à accessoires
16	Prise de charge USB-C
17	Adaptateur 12 V USB pour allume-cigare
18	Câble USB
19	Prise USB
20	Sac de rangement

! REMARQUE : Le terme « produit » ou « appareil » employé dans le texte ci-après se rapporte au compresseur portatif décrit dans le présent mode d'emploi.

● Caractéristiques techniques

Modèle :	USKT 60 C4
Type de batterie :	4 batteries de type JS 14500–500 mAh
Batterie, système chimique :	Lithium phosphate de fer (LiFePO4)
Capacité de batterie :	500 mAh, 12,8 V $\equiv$, 6,4 Wh
Cycles de charge :	1000
Temps de charge :	Jusqu'à 3 h avec l'adaptateur secteur USB 5 V $\equiv$ 1 A
Température d'utilisation du compresseur :	0 °C–60 °C
Température d'utilisation LED :	-21 °C–60 °C
Tension :	12,8 V $\equiv$
Entrée (prise de charge) :	5 V $\equiv$ 1 A USB-C
Consommation de courant :	max. 10 A
Pression maximale prélevable :	4,1 bar
Service continu :	max. 5 min.*
Débit d'air :	15 l/min
Puissance du moteur :	70 W
Niveau de pression acoustique garanti (L_{WA}) :	95 dB(A)
Niveau de pression acoustique mesuré (L_{WA}) :	91,0 dB(A)
Incertitude de mesure (K_{WA}) :	2,55 dB(A)
Niveau de pression acoustique (L_{PA}) :	91,0 dB(A)
Incertitude de mesure (K_{PA}) :	3 dB(A)

! REMARQUE : Les valeurs de nuisance sonore ont été déterminées conformément à la norme EN ISO 3744:1995.

* Service continu : Ne jamais utiliser l'unité de compresseur intégrée pendant plus de 5 minutes d'affilée. Laissez-le ensuite refroidir pendant 15 minutes. Des modifications techniques et visuelles peuvent être apportées sans préavis dans le cadre du développement continu. Pour cette raison, toutes les dimensions, remarques et indications de ce mode d'emploi sont fournies sans garantie. Toute prétention légale formulée sur la base de ce mode d'emploi ne pourra donc faire valoir d'aucun droit.

! REMARQUE : Une charge de batterie suffit pour gonfler 1 pneu de voiture 225/55 R16 de 1,5 à 2,5 bars / 2 pneus de moto 2,75-18 de 0 à 2,2 bars / 4 pneus de vélo 20 x 1,75 de 0 à 4,1 bars.

● Consignes de sécurité



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI

AVANT TOUTE UTILISATION. IL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE DISPONIBLE À TOUT MOMENT ! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

Ce paragraphe traite des prescriptions de sécurité de base à observer lors de la manipulation de l'appareil.

Sécurité des personnes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits pour l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenez l'appareil éloigné de toute personne et, particulièrement, des enfants et animaux domestiques.
- Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers des dommages ayant été causés par l'utilisation de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, ne le dirigez jamais sur vous ou sur d'autres personnes, notamment jamais vers les yeux ou les oreilles. Risque de blessures !
- Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance et respectez les consignes de remplissage de l'objet gonflable. L'objet gonflable risque d'éclater et de provoquer des blessures graves.
- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

 Vous éviterez ainsi les dommages sur l'appareil ainsi que les dommages corporels en résultant :

Manipulation de l'appareil :

- N'utilisez jamais l'appareil pendant un trajet.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence de détériorations sur l'appareil et utilisez-le toujours en bon état.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou une météo humide. Ne laissez jamais l'appareil entrer en contact avec de l'eau et ne le plongez jamais dans l'eau. Risque d'électrocution !
- Maintenez dégagées toutes les ouvertures de l'appareil pendant le fonctionnement. Ne bouchez pas les ouvertures avec les mains ou les doigts et ne recouvrez pas l'appareil. Risque de surchauffe !

- En cas de températures extérieures très élevées, ne laissez pas l'appareil dans la voiture. L'appareil pourrait être endommagé de manière irréversible.
- L'appareil chauffe lorsqu'il est utilisé. Vous risquez de vous brûler en cas de contact avec les surfaces chaudes.
- Veillez à ne pas laisser entrer de sable, de poussière ou d'autres corps étrangers dans les entrées ou sorties d'air.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. N'aspirez pas de vapeurs chaudes. En cas de non-respect, vous vous exposez à des risques d'incendie ou d'explosion !
- Éteignez l'appareil et débranchez le connecteur de réseau de la prise :
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé ;
 - si vous laissez l'appareil sans surveillance ;
 - lorsque vous effectuez des travaux de nettoyage ;
 - si le câble de branchement est endommagé ;
 - après la pénétration de corps étrangers ou en cas de bruits anormaux.
- Utilisez uniquement les accessoires livrés et recommandés par le fabricant.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le compresseur portatif. Cet appareil doit être réparé uniquement par un technicien d'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones à risque d'explosion, p. ex. à proximité de fluides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur.
- Ne pas entreposer dans des lieux où la température risque d'être supérieure à 70 °C.
- Rechargez l'appareil uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Utiliser uniquement les câbles USB  ou l'adaptateur USB pour allume-cigare 12 V  fournis avec l'appareil.

 Vous éviterez ainsi les dommages sur l'appareil ainsi que les dommages corporels en résultant :

 **ATTENTION !** Pour prévenir les accidents et blessures par électrocution :

Sécurité électrique :

- N'utilisez pas l'appareil si vous ne parvenez pas à actionner l'interrupteur de marche/arrêt. Faites remplacer les interrupteurs endommagés.
- Ne portez pas l'appareil par le câble. N'utilisez pas le câble pour débrancher la fiche de la prise. Protégez l'appareil de la chaleur,

de l'huile et des rebords tranchants.

- Si le câble est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise.

Accus :



ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne court-circuitez pas le compresseur portatif  et/ou ne l'ouvrez pas. Une surchauffe, un risque d'incendie ou un éclatement pourraient en résulter.
- Ne pas exposer le compresseur portatif  à une chaleur extrême. La batterie peut exploser.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du compresseur portatif . Le liquide s'écoulant de batteries usagées ou endommagées peut entraîner des brûlures graves de la peau par l'acide. Dans ce cas, portez toujours des gants de protection ! Essuyez prudemment le liquide avec un chiffon et évitez les contacts avec la peau et les yeux. En cas de contact avec la peau et les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et faites appel à un médecin.

● Consignes de sécurité spécifiques

- Il est conseillé de recharger le compresseur portatif  une fois par mois. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages dus à une décharge profonde.
- Une température légèrement élevée lors du chargement est normale et n'indique pas un dysfonctionnement. Il est cependant recommandé de laisser reposer le compresseur portatif  pendant 15 minutes avant de l'utiliser.
- N'exposez pas le compresseur portatif  à l'humidité, aux températures élevées et au feu.
- Rangez le compresseur portatif  dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la corrosion.
- En cas d'écoulement ou d'une odeur anormale émanant du compresseur portatif  ou si celui-ci se déforme, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant.
- Ne laissez pas tomber le compresseur portatif  lorsque vous l'utilisez.
- Le compresseur portatif  est conçu pour les pneus de voiture. Il n'est pas conçu pour les pneus plus volumineux, tels que les pneus de tracteur ou de camion.

❗ REMARQUE : Le manomètre numérique avec indication de la pression  du compresseur portatif  n'est pas calibré. Après avoir gonflé des objets gonflables qui deviennent dangereux lorsqu'ils sont

mal gonflés (par ex. pneus de voiture) consultez un spécialiste disposant d'un appareil étalonné. Vérifiez-y la pression de l'objet gonflable en question.

- Le gonflage peut engendrer des températures élevées à la sortie d'air. Risque de brûlures !
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement. Risque de surchauffe.

● Mise en service

! **REMARQUE :** Une fois allumé, l'écran s'éteint automatiquement au bout d'environ 30 secondes si vous ne démarrez pas le compresseur. Vous pouvez également éteindre le compresseur portable **1** en appuyant sur la touche marche/arrêt **7** pendant au moins 3 secondes.

● Contrôler la capacité du compresseur portable

- Pour allumer le compresseur portable **1**, appuyez sur la touche marche/arrêt **7**.
- Le nombre de barres allumées sur la batterie du manomètre numérique avec indication de la pression **6** indique le niveau de charge de la batterie du compresseur portable **1**.
- Dès que l'appareil est complètement rechargé, les quatre barres restent allumées en permanence.

● Charger le compresseur portable

- Le compresseur portable **1** peut être chargé sur une prise USB-A adaptée (par ex. adaptateur 12 V USB pour allume-cigare **17**) ou sur un adaptateur secteur 12 V USB adapté (tension de crête de sortie de travail $U_{out, max} = 5 V$ )
- Pour cela, branchez le câble USB **18** à la prise de charge USB-C **16** de l'appareil. Branchez ensuite le câble USB **18** à l'adaptateur 12 V USB pour allume-cigare **17**, une prise secteur USB ou une prise USB adaptées.

! **REMARQUE :** l'adaptateur secteur USB n'est pas fourni avec le produit.

ATTENTION : Utiliser uniquement l'adaptateur USB 12 V pour allume-cigare **17** et le câble USB **18** fournis avec l'appareil.

! **REMARQUE :** Pour protéger l'appareil contre les dommages, un circuit de protection contre les sous-tensions est intégré dans le compresseur portable **1**. Ceci empêche une décharge profonde du compresseur portable **1** et éteint automatiquement l'appareil lorsque la batterie est complètement déchargée. Dans ce cas, il est impossible d'allumer et d'utiliser l'appareil. Veuillez recharger le compresseur portable **1** en suivant la description.

! **REMARQUE :** Recharger l'appareil immédiatement après utilisation !

! **REMARQUE :** Pour des raisons de sécurité, il est impossible de charger l'appareil dès lors qu'une cellule de batterie est défectueuse ou entièrement déchargée. Le manomètre numérique avec affichage de la pression **6** indique alors le message « Err ». Dans ce cas, contactez notre service après-vente.

● Mise en service du compresseur portable

- Enlevez le couvercle du compartiment à accessoires **15** et sortez le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **11**. Vissez le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **11** sur le raccord de flexible d'air comprimé **8** du compresseur portable **1** (voir Fig. B ou C).

- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux. Cela représente un risque d'incendie et d'endommagement de l'appareil.

! REMARQUE : Vous pouvez brancher le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]** directement ou avec les adaptateurs de valve **[12]**, **[13]** et **[14]** fourni avec l'appareil.

Raccordement du tuyau flexible d'air comprimé sans adaptateur pour valve

- Vissez l'extrémité libre du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]** directement sur la valve de branchement de l'objet gonflable.

Raccordement du tuyau pneumatique avec adaptateur pour valve

- Les adaptateurs de valve **[12]**, **[13]** et **[14]** se trouvent sous le couvercle du compartiment à accessoires **[15]** (voir Fig. C).
- Vissez d'abord l'adaptateur pour valve souhaité **[12]**, **[13]** ou **[14]** sur l'extrémité libre du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]**.
- Branchez l'adaptateur pour valve **[12]**, **[13]** ou **[14]** à la valve de branchement de l'objet gonflable (enlever au préalable, si nécessaire, le capuchon de la valve de l'objet gonflable).

Retirer le flexible pneumatique

- Raccordement sans adaptateur pour valve **[12]**, **[13]** ou **[14]** : Dévissez le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]** de la valve de l'objet gonflable.
- Raccordement avec adaptateur pour valve **[12]**, **[13]** ou **[14]** : Tout d'abord, retirez l'adaptateur pour valve de la valve de raccordement de l'objet gonflable. Dévissez ensuite l'adaptateur pour valve **[12]**, **[13]** ou **[14]** du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]** (si nécessaire, refixez le capuchon de valve de l'objet gonflable).

! REMARQUE : De l'air peut s'échapper de la valve de l'objet gonflable lorsque vous défaites le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]**. Veuillez à enlever rapidement le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]**.

Préréglage de l'air comprimé

- Pour allumer le compresseur portatif **[1]**, appuyez sur la touche marche/arrêt **[7]**.
- Branchez le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **[11]** du compresseur portatif **[1]** à l'objet gonflable que vous souhaitez gonfler. Procédez comme décrit dans la section précédente.
- Appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt **[7]** pour sélectionner l'unité de pression. Vous avez le choix entre la livre par pouce carré (« PSI »), le bar (« Bar ») ou le kilogramme par centimètre carré (« KG/CM² ») (voir Fig. A).
- Utilisez les touches « + » **[5]** et « - » **[4]** pour sélectionner la pression souhaitée. Pour accélérer la sélection, appuyez sur la touche correspondante et maintenez-la enfoncée. Vous pouvez régler la pression de 0,2 bar à 4,1 bar par incréments de 0,05 bar (voir Fig. A).

! REMARQUE : Si aucune touche n'est actionnée pendant 5 secondes, l'affichage indique la valeur RÉELLE de la pression. La pression configurée reste enregistrée.

- Allumez l'unité de compresseur intégrée en appuyant une fois sur la touche marche/arrêt du compresseur **[2]**.
- Le compresseur démarre et gonfle l'objet gonflable.
- Vous pouvez éteindre le compresseur à tout moment, en appuyant de nouveau sur la touche marche/arrêt du compresseur **[2]**.
- Dans le cas contraire, le compresseur s'éteint automatiquement dès que l'article gonflable a atteint la pression préréglée.
- Débranchez l'objet gonflable du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **[11]** comme décrit dans la section précédente.

- À la fin du travail, dévissez à nouveau le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] du raccord de flexible à air comprimé [8] du compresseur portatif [1].

⚠ ATTENTION : Le raccord de flexible à air comprimé [8] du compresseur portatif [1] devient chaud pendant le service. Veuillez à ne pas le toucher pendant le service afin de ne pas vous brûler. À la fin du travail, attendez au moins 10 minutes avant de dévisser le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] de l'appareil.

REMARQUE : Une fois allumé, l'écran s'éteint automatiquement au bout d'environ 30 secondes si vous ne démarrez pas le compresseur.

REMARQUE : Le manomètre numérique avec indication de la pression [6] du compresseur portatif [1] n'est pas calibré. Après avoir gonflé des objets gonflables qui deviennent dangereux lorsqu'ils sont mal gonflés (par ex. pneus de vélo), consultez un spécialiste disposant d'un appareil étalonné.

Vérifiez-y la pression de l'objet gonflable en question.

Instructions d'utilisation

L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation continue. Il a été conçu pour générer une pression d'air, pas un volume d'air. N'utilisez pas l'appareil plus de 5 minutes sans interruption, afin d'éviter de surchauffer et d'endommager l'appareil. Au bout de 5 minutes d'utilisation sans interruption, l'indication « OH » du manomètre numérique à indication de la pression [6] se met à clignoter, Signalant un risque de surchauffe. Arrêtez alors l'appareil, afin de le protéger d'une surchauffe. Laissez-le ensuite refroidir 15 minutes. Nous conseillons de commencer par remplir d'air les objets volumineux puis d'atteindre la pression souhaitée avec l'appareil.

Vérification de la pression d'air avec le compresseur portatif

⚠ REMARQUE : Le manomètre numérique avec indication de la pression [6] du compresseur portatif [1] n'est pas calibré.

- Raccordez l'objet gonflable au flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] du compresseur portatif [1] dont vous souhaitez vérifier la pression. Pour cela, procédez comme décrit dans la section « Raccordement du tuyau flexible d'air comprimé avec adaptateur de vanne » ou « Raccordement du tuyau flexible d'air comprimé sans adaptateur de vanne ».
- Pour allumer le compresseur portatif [1], appuyez sur la touche marche/arrêt [7].
- Sélectionnez l'unité de pression souhaitée à l'aide de la touche marche/arrêt [7]. Vous avez le choix entre la livre par pouce carré (« PSI »), le bar (« Bar ») ou le kilogramme par centimètre carré (« KG/CM² ») (voir Fig. A).
- Le manomètre numérique avec indication de la pression [6] affiche la pression de l'objet gonflable raccordé dans l'unité préréglée.
- Débranchez l'objet gonflable du flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] du compresseur portatif [1]. Procédez comme décrit dans la section « Retirer le tuyau flexible d'air comprimé ».

⚠ REMARQUE : De l'air peut s'échapper de la valve de l'objet gonflable lorsque vous défaites le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11]. Veuillez à enlever rapidement le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11].

Protection contre les surcharges

En cas de surcharge ou de dysfonctionnement, la protection contre les surcharges se déclenche pour protéger l'appareil.

**⚠ N'insérez jamais un fusible d'une intensité de déclenchement supérieure.
Risque d'incendie !**

⚠ ATTENTION : Un circuit de protection contre la surchauffe de la batterie est intégré dans le

compresseur portatif [1] pour protéger contre les blessures et les dommages matériels. Ceci empêche la surchauffe de la batterie intégrée dans l'appareil et éteint automatiquement le compresseur portatif [1] si la température de la batterie est trop élevée. Si cela se produit, laissez refroidir l'appareil avant de le remettre en service.

Attention : N'utilisez pas la fonction de compression lorsque le compresseur portatif [1] est en cours de chargement. Risque de surchauffe.

● Activation de l'éclairage

Mode éclairage

- Pour allumer le voyant LED [9], appuyez brièvement sur la touche LED [3].
- Appuyez trois fois sur la touche LED [3] pour éteindre le voyant LED [9].

Mode de clignotement

- Pour allumer le voyant LED [9], appuyez brièvement sur la touche LED [3]. Le voyant LED [9] s'allume d'abord en permanence.
- En appuyant à nouveau brièvement sur la touche LED [3], le voyant LED [9] passe en mode de clignotement.
- En appuyant à nouveau brièvement sur la touche LED [3], le voyant LED [9] passe en mode SOS. Il clignote ensuite 3 fois brièvement, 3 fois longuement et 3 fois brièvement.
- En appuyant à nouveau brièvement sur la touche LED [3], le voyant LED [9] s'éteint.

 **ATTENTION !** Ne regardez pas directement le voyant LED [9] en raison du risque de lésions oculaires.

 **ATTENTION :** N'utilisez pas l'éclairage lorsque le compresseur portatif [1] est en cours de chargement. Risque de surchauffe.

● Résolution des pannes

- = Problème
- ⊙ = Cause
- = Résolution

- Pas de réaction après avoir appuyé sur la touche marche/arrêt [7].
- ⊙ La protection contre les sous-tensions du compresseur portatif [1] est activée.
- Charger l'appareil en selon les indications.

● Nettoyage

 **ATTENTION : l'appareil ne doit ni être aspergé d'eau, ni être plongé dans l'eau. Risque de blessure par choc électrique si de l'humidité pénètre à l'intérieur de l'appareil.**

- N'utilisez aucun détergent ou solvant. Ils pourraient causer des dommages irréversibles sur l'appareil.
- Gardez le boîtier et les accessoires de l'appareil propres.
- Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, utilisez un chiffon humide ou une brosse douce.

● Stockage

- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] ne soit pas plié pour éviter un endommagement.
- Conservez les adaptateurs pour valve [12], [13] et [14], ainsi que le flexible d'air comprimé avec

- connecteur fileté **11** sous le couvercle du compartiment à accessoires **19** (voir Fig. C).
- Rangez l'appareil dans le sac de rangement prévu **20** à cet effet.

● Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut



NE JETEZ PAS LES OUTILS ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES ! RÉCUPÉRER LES MATIÈRES PREMIÈRES PLUTÔT QUE D'ÉLIMINER LES DÉCHETS !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. L'icône représentant une poubelle barrée indique que cet appareil ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez déposer cet appareil dans un point de collecte, un centre de recyclage ou une déchetterie. Nous éliminons gratuitement les appareils défectueux renvoyés. En outre, les distributeurs d'appareils électroniques et électriques ainsi que les distributeurs d'aliments sont tenus de récupérer les produits. Lidl vous permet de déposer les produits dans ses filiales et ses magasins. Le dépôt et le recyclage ne vous coûteront rien. Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de déposer gratuitement un appareil usagé. Vous avez, en outre, la possibilité de déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés – dont aucun côté ne doit dépasser 25 cm, indépendamment de l'achat d'un appareil neuf. Avant tout dépôt, veuillez supprimer toutes les données personnelles. Avant le dépôt, sortez les batteries ou les accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé ainsi que les ampoules que vous pouvez retirer sans les endommager et déposez-les dans un centre de collecte adapté.



Remarques sur le retrait sécurisé des batteries ou des accumulateurs :

⚠ AVERTISSEMENT Seul un personnel spécialisé est habilité à démonter l'accumulateur ! RISQUES DE BLESSURES PHYSIQUES PAR CHOC ÉLECTRIQUE !

- Assurez-vous que la batterie est entièrement vide.
- Vous pouvez retirer la batterie après avoir séparé les deux parties du boîtier. Elles sont maintenues ensemble par des vis courantes.
- Sortez délicatement la batterie ou l'accumulateur.
- Vous pouvez alors éliminer la batterie ou l'accumulateur et l'appareil comme il se doit.



Les batteries contenant des produits nocifs sont caractérisées par les symboles ci-contre interdisant de les jeter avec les ordures ménagères. Les désignations du métal lourd en question sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Déposez les batteries usagées dans un point de collecte de votre ville ou de votre municipalité ou rapportez-les chez votre commerçant. Vous vous conformez ainsi aux obligations légales et contribuez de manière essentielle à la protection de l'environnement.



Respectez le marquage sur les différents emballages et triez-les si nécessaire. Les emballages sont identifiés par des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques, 20–22 : papier et carton, 80–98 : composites.

● Déclaration de conformité UE originale

Nous, la société

C. M. C. GmbH Holding

Responsable des documents :

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
ALLEMAGNE

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit

Compresseur portatif sans fil

IAN : **486184_2507**
Réf : **2882**
Année de fabrication : **2026/17**
Modèle : **USKT 60 C4**

satisfait aux exigences de protection essentielles indiquées dans les directives européennes

Compatibilité électromagnétique :

(2014/30/UE)

Directive RoHS :

(2011/65/UE)

Directive machine :

(2006/42/UE)

Directive sur les matériels destinés à être utilisés à l'extérieur :

(2000/14/CE)

Annexe II puissance du moteur : 70 W
Niveau de pression acoustique garanti LwA : 95 dB(A)
Niveau de pression acoustique mesuré LWA : 91,0 dB(A)

et leurs modifications.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus satisfait aux prescriptions de la directive 2011/65/UE du Parlement et du Conseil Européen datées du 8 juin 2011 et relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Pour l'évaluation de la conformité, les normes harmonisées suivantes ont été prises comme références :

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 1012-1:2010

EN 62233:2008

EN 62471:2008

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

St. Ingbert, le 01/03/2025

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. J. R. S. L.

● Remarques sur la garantie et le service après-vente

Garantie de la C. M. C. GmbH Holding

Chère cliente, cher client, cet appareil (y compris la batterie) bénéficie d'une période de garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur.

La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

● Conditions de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

● **Période de garantie et revendications légales pour vices**

La durée de la garantie n'est pas rallongée par la prestation de garantie. Ceci s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les vices que se trouvent déjà éventuellement à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations dues après la fin de la période de garantie sont payantes.

● **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme p. ex. des interrupteurs et des éléments fabriqués en verre.

La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant. Toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pour garantir une utilisation conforme du produit. Les utilisations ou manipulations déconseillées dans le mode d'emploi ou sujettes à un avertissement dans ce même manuel doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inappropriées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé annulent la garantie.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN) au titre de preuves d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure de l'appareil.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service après-vente indiqué, accompagné de la preuve d'achat et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

! REMARQUE : Le site www.lidl-service.com vous permet de télécharger le présent mode d'emploi, ainsi que d'autres manuels, des vidéos sur les produits et des logiciels.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service après-vente de Lidl (www.lidl-service.com).

Saisissez la référence de l'article (IAN) 486184 pour ouvrir le mode d'emploi correspondant.

● Service

Comment nous contacter :

FR, BE, CH

Nom : Ecos Office Forbach
Site web : www.cmc-creative.de
E-mail : service.fr@cmc-creative.de
Téléphone : 0033 (0) 3 87 84 72 34
Siège : Allemagne

IAN 486184_2507

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas les coordonnées du service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

Adresse :

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
ALLEMAGNE

Commande de pièces de rechange :

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabel van de gebruikte pictogrammen	Pagina	51
Inleiding	Pagina	52
Gebruik conform de voorschriften	Pagina	52
Leveringsomvang	Pagina	53
Uitrusting	Pagina	53
Technische gegevens.....	Pagina	54
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	55
Specifieke veiligheidsaanwijzingen	Pagina	57
Ingebruikname	Pagina	58
Capaciteit van de draagbare compressor controleren.....	Pagina	58
Draagbare compressor opladen	Pagina	58
Inbedrijfstelling van de draagbare compressor	Pagina	58
Verlichting inschakelen	Pagina	61
Problemen oplossen	Pagina	61
Reiniging	Pagina	61
Opbergen	Pagina	61
Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen	Pagina	62
Originele EU-conformiteitsverklaring	Pagina	62
Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service	Pagina	64
Garantievoorwaarden.....	Pagina	64
Garantieperiode en wettelijke garantieclaims	Pagina	64
Omvang van de garantie	Pagina	64
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina	64
Service	Pagina	65

● Tabel van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruikershandleiding!		Gebruik een gehoorbescherming!
	Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.		Waarschuwing voor elektrische schok! Levensgevaar!
	Neem de waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen in acht!		Stel het apparaat niet aan regen bloot!
	De ledlamp is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden.		Recycling van grondstoffen in plaats van afvalverwijdering!
	De ledlamp is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke wijze af!
	Beschermingsklasse III	IP20	Beschermingsgraad

	Waarschuwing: het compressorsysteem kan starten zonder waarschuwing.		U bent wettelijk verplicht om de aldus gemarkeerde apparaten in een door het niet-gesorteerde stedelijk afval gescheiden vorm in te leveren. Afvalverwijdering via het huisvuil is verboden.
	Gelijkstroom		Let op! Heet oppervlak!
	Aanwijzing		Gemaakt van gerecycled materiaal.
	Aan/uit-knop		Verpakkingsmateriaal golfkarton
	Aan-/uit-knop voor de compressor		Inschakelknop voor ledlamp
	Geschikt voor motorvoertuigen, motorfietsen, fietsen of vrijetijdsproducten.		Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van 95 decibel

Draagbare accu compressor USKT 60 C4

● Inleiding

  Hartelijk gefeliciteerd! U hebt gekozen voor één van onze hoogwaardige producten. Leer het product voor de eerste ingebruikname kennen. Lees hiervoor de volgende gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

● Gebruik conform de voorschriften

De geïntegreerde compressoreenheid is bedoeld voor het aanpassen van de bandenspanning (bijv. auto- en fietsbanden) en om druk te produceren in ballen en overige opblaasbare artikelen met een klein volume. De compressor is niet bestemd voor het opblazen van compleet platte banden of artikelen met een groot volume (bijv. luchtmatrassen), omdat deze zonder tegendruk gemakkelijk kan verhitten. Deze draagbare compressor is niet ontworpen voor continubedrijf of voor drukopwekking van langer dan 5 minuten na elkaar.

Bewaar deze handleiding goed. Overhandig ook alle documentatie bij de overdracht van het product aan derden. Elk gebruik dat afwijkt van het gebruik conform de voorschriften, is verboden en is mogelijk gevaarlijk. Schade door niet-inachtneming en verkeerd gebruik wordt niet door de garantie gedekt en valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. Ingebruikname uitsluitend door geïnstrueerde personen.



De ledlamp is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden.



-21°C

De ledlamp is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

● Leveringsomvang

1 compressor, draagbaar

1 gebruikershandleiding

Toebehoren:

1 opbergtas

3 ventieladapters

1 persluchtslang met schroefkoppeling

1 USB-kabel

1 USB-adapter voor sigarettenaansteker

● Uitrusting



AANWIJZING: Controleer altijd onmiddellijk na het uitpakken of de leveringsomvang compleet is en of de draagbare compressor in perfecte staat is. Gebruik het apparaat niet als dit defect is.

Zie hiervoor afb. A – F:

1	Compressor, draagbaar
2	Aan-/uit-toets voor compressor 
3	Ledtoets 
4	"-" -toets
5	Toets "+"
6	Digitale manometer met luchtdrukweergave (niet geijkt)
7	Aan-/uit-toets 
8	Persluchtslangaansluiting
9	Ledlamp
10	Autoband-ventieladapter
11	Persluchtslang met schroefkoppeling
12	Ventieladapter voor opblaasartikelen
13	Dunlop-ventiel voor fietsbanden
14	Ventieladapter voor ballen (balnaald)
15	Afdekkap voor toebehorenvak
16	Laadaansluiting USB-C

17	USB-adapter voor 12 V-sigarettenaansteker
18	USB-kabel
19	USB-aansluiting
20	Opbergtas

! **AANWIJZING:** Het in de volgende tekst gebruikte begrip “product” of “apparaat” heeft betrekking op de draagbare compressor die in deze handleiding wordt beschreven.

● Technische gegevens

Model:	USKT 60 C4
Accutype:	4 cellen type JS 14500 – 500 mAh
Accu, chemisch systeem:	Lithium-ijzer-fosfaat (LiFePO4)
Accucapaciteit:	500 mAh, 12,8 V $\equiv$, 6,4 Wh
Laadcycli:	1000
Laadduur:	Tot en met 3 h bij gebruik van een USB-netaansluitadapter 5 V $\equiv$ 1 A
Gebruikstemperatuur compressor:	0 °C – 60 °C
Gebruikstemperatuur led:	-21 °C – 60 °C
Spanning:	12,8 V $\equiv$
Ingang (laadaansluiting):	5 V $\equiv$ 1 A USB-C
Stroomverbruik:	Max. 10 A
Maximaal afneembare druk:	4,1 bar
Continubedrijf:	max. 5 min*
Luchtdebiet:	15 l/min
Motorvermogen:	70 W
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau (L_{WA}):	95 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (L_{WA}):	91,0 dB(A)
Meetonzekerheid (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Geluidsdruk niveau (L_{PA}):	91,0 dB(A)
Meetonzekerheid (K_{PA}):	3 dB(A)

! **AANWIJZING:** De geluidsemissiewaarden zijn overeenkomstig EN ISO 3744:1995 berekend.

* Continubedrijf: Gebruik de geïntegreerde compressoreenheid niet langer dan 5 minuten ononderbroken. Las daarna een pauze in van 15 minuten. Technische en visuele wijzigingen kunnen in het kader van de doorontwikkeling zonder aankondiging worden uitgevoerd. Alle maten, aanwijzingen en gegevens in deze gebruikershandleiding zijn dan ook zonder garantie. Juridische claims die op basis van de gebruikershandleiding worden ingediend, kunnen daarom niet worden opgeëist.

! **AANWIJZING:** Eén acculading is voldoende om 1 autoband 225/55 R16 van 1,5 tot 2,5 bar

● Veiligheidsvoorschriften



LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG VOOR HET GEBRUIK. DEZE IS EEN ONDERDEEL VAN HET APPARAAT EN MOET OP ELK MOMENT BESCHIKBAAR ZIJN! BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

Deze paragraaf behandelt de elementaire veiligheidsvoorschriften bij werkzaamheden met het apparaat.

Veiligheid van personen:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer zij onder toezicht staan of werden geïnstrueerd met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder dat er toezicht op hen wordt gehouden.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van mensen – vooral kinderen – en huisdieren.
- In het werkgebied is de gebruiker tegenover derden verantwoordelijk voor schades die door het gebruik van het apparaat zijn veroorzaakt.
- Richt het apparaat tijdens het gebruik nooit op uzelf of andere personen, met name niet op de ogen en oren. Er bestaat letselgevaar!
- Laat het apparaat niet zonder toezicht in werking en neem de vulaanwijzingen van het opblaasartikel in acht. Het opblaasartikel kan ontploffen en ernstig letsel veroorzaken.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.



Zo vermijdt u schades aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiend lichamelijk letsel:

Werken met het apparaat:

- Gebruik het apparaat niet, terwijl u rijdt.
- Controleer het apparaat voor ingebruikname op schade en gebruik het alleen in perfecte staat.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of nat weer. Laat het niet in

contact komen met water en dompel het niet onder in water.

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!

- Houd tijdens het gebruik alle openingen van het apparaat vrij. Sluit de openingen niet af met handen of vingers en dek het apparaat niet af. Er bestaat oververhittingsgevaar!
- Laat het apparaat niet bij hoge buitentemperaturen in de auto achter. Het apparaat zou onherstelbare schade kunnen oplopen.
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Er bestaat verbrandingsgevaar bij het aanraken van de hete oppervlakken.
- Let erop dat er geen zand, stof of andere vreemde voorwerpen in de luchtinlaat- of luchtuitlaatopening terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Zuig geen hete dampen aan. Wanneer u dit niet in acht neemt, bestaat brand- of ontploffingsgevaar!
- Schakel het apparaat uit en trek de stroomstekker uit het stopcontact:
 - wanneer u het apparaat niet gebruikt;
 - wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
 - wanneer u reinigingswerkzaamheden uitvoert;
 - wanneer de aansluitkabel beschadigd is;
 - nadat verontreiniging is binnengedrongen of bij abnormale geluiden.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden geleverd en aanbevolen.
- Demonteer of wijzig de draagbare compressor niet. Dit apparaat mag alleen door een onderhoudsmonteur worden gerepareerd.
- Gebruik het apparaat niet in zones met ontploffingsgevaar, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte.
- Leg het niet op plaatsen waar de temperatuur hoger kan worden dan 70 °C.
- Laad alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Gebruik alleen de bij het apparaat meegeleverde USB-kabel  of de USB-adapter voor een 12 V-sigarettenaansteker .

 Zo vermijdt u schades aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiend lichamelijk letsel:

 **VOORZICHTIG!** Zo vermijdt u ongevallen en letsel door een elektrische schok:

Elektrische veiligheid:

- Gebruik het apparaat niet, wanneer de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Laat beschadigde schakelaars vervangen.

- Draag het apparaat niet aan de kabel. Gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Trek bij schade aan de kabel de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.

Accu's:



VOORZICHTIG! ONTPLOFFINGSGEVAAR!

- Sluit de draagbare compressor  niet kort en/of open deze niet. Dit kan tot oververhitting, brandgevaar of ontploffing leiden.
- Stel de draagbare compressor  niet bloot aan grote hitte. De accu kan ontploffen.
- Controleer de draagbare compressor  regelmatig op lekkage. Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval absoluut geschikte veiligheidshandschoenen! Verwijder de vloeistof voorzichtig met een doek en vermijd contact met de huid en de ogen. Spoel de huid of de ogen in geval van contact onmiddellijk uit met schoon water en raadpleeg een arts.

● Specifieke veiligheidsaanwijzingen

- Aanbevolen wordt om de draagbare compressor  maandelijks op te laden. Het niet naleven hiervan kan schade veroorzaken door diepontlading.
- Een licht verhoogde temperatuur bij het laden wijst niet op een defect, maar is volledig normaal. Aanbevolen wordt echter om de draagbare compressor  15 minuten te laten rusten vóór verder gebruik.
- Houd de draagbare compressor  uit de buurt van vocht, hoge temperaturen en vuur.
- Bewaar de draagbare compressor  op een droge plaats en beschermd tegen vocht en corrosie.
- Wanneer u vaststelt dat de draagbare compressor  lekt, een eigenaardige geur verspreidt of vervormd is, staakt u onmiddellijk het gebruik en neemt u contact op met de fabrikant.
- Laat de draagbare compressor  tijdens het gebruik niet vallen.
- De draagbare compressor  is geschikt voor banden van personenwagens. Hij is niet geschikt voor grote banden zoals die van een tractor of vrachtwagen.

❗ AANWIJZING: De digitale manometer met luchtdrukweergave  van de draagbare compressor  is niet geïkt. Ga daarom na het oppompen van opblaasartikelen waarbij een verkeerde druk gevaarlijk

kan zijn (bijv. autobanden na autopech) naar een gespecialiseerde instantie met een geijkt apparaat. Controleer daar de druk van het opblaasartikel.

- Tijdens het opblazen kunnen aan de luchtuitleet hoge temperaturen ontstaan. Er bestaat brandgevaar!
- Het apparaat mag niet worden gebruikt, wanneer het wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

● Ingebruikname

! **AANWIJZING:** Na het inschakelen schakelt het display na ongeveer 30 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt ingeschakeld. Optioneel kan de draagbare compressor **1** door te drukken op de Aan-/uit-toets **7** gedurende ten minste 3 seconden worden uitgeschakeld.

● Capaciteit van de draagbare compressor controleren

- Schakel de draagbare compressor **1** in door de Aan-/uit-toets **7** in te drukken.
- Het aantal brandende balken in het accusymbool in de digitale manometer met luchtdrukweergave **6** duidt de laadtoestand van de accu van de draagbare compressor **1** aan.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, branden alle vier de balken.

● Draagbare compressor opladen

- De draagbare compressor **1** kan aan een geschikte USB-A-contactdoos (bijv. USB-adapter voor 12 V-sigarettenaansteker **17**) of een geschikte USB-netaansluitadapter (bedrijfs-piekuitgangsspanning $U_{out, max} = 5 V \text{ ---}$) worden geladen.
- Daarvoor sluit u de USB-kabel **18** aan op de USB-C-laadaansluiting **16** van het apparaat. Sluit daarna de USB-kabel **18** aan op de USB-adapter voor de 12 V-sigarettenaansteker **17**, een geschikte USB-netaansluiting of een geschikte USB-contactdoos.

! **AANWIJZING:** De USB-netaansluitadapter is niet in de levering inbegrepen.

LET OP: Gebruik uitsluitend de USB-adapter voor een 12 V-sigarettenaansteker **17** en de USB-kabel **18** die met het apparaat zijn meegeleverd!

! **AANWIJZING:** Om het apparaat tegen beschadiging te beschermen, is een veiligheidsschakeling tegen onderspanning in de draagbare compressor **1** ingebouwd. Deze voorkomt een diepontlading van de draagbare compressor **1** en schakelt het apparaat bij een volledig ontladen accu automatisch uit. In dit geval kan het apparaat niet meer worden ingeschakeld en gebruikt. Laad de draagbare compressor **1** opnieuw op, zoals is beschreven.

! **AANWIJZING:** Laad het apparaat direct na gebruik weer op!

! **AANWIJZING:** Om veiligheidsredenen kan het apparaat niet meer worden opgeladen, wanneer een accudel defect of diepontladen is. De digitale manometer met accuweergave **6** geeft dan "Err" weer. Neem in dat geval contact op met ons servicepunt.

● Inbedrijfstelling van de draagbare compressor

- Verwijder de afdekkap voor het toebehorenvak **15** en neem de persluchtslang met schroefkoppeling **11** eruit. Schroef de persluchtslang met schroefkoppeling **11** op de persluchtslangaansluiting **8** van de draagbare compressor **1** (zie afb. B resp. C).

- Gebruik het apparaat niet in een stoffige omgeving. Er bestaat brandgevaar en het apparaat kan beschadigd raken.

! **AANWIJZING:** U kunt de persluchtslang met schroefkoppeling **11** direct of in combinatie met de meegeleverde ventieladapters **12**, **13** en **14** gebruiken.

De persluchtslang aansluiten zonder ventieladapter

- Schroef het vrije uiteinde van de persluchtslang met schroefkoppeling **11** direct op het aansluitventiel van het opblaasbare artikel.

De persluchtslang aansluiten met ventieladapter

- De ventieladapters **12**, **13** en **14** bevinden zich onder de afdekkap voor het toebehorenvak **15** (zie afb. C).
- Schroef eerst de gewenste ventieladapters **12**, **13** of **14** op het vrije uiteinde van de persluchtslang met schroefkoppeling **11**.
- Verbind de ventieladapter **12**, **13** of **14** met het aansluitventiel van het opblaasbare artikel (verwijder van tevoren evt. de ventieldop van het opblaasartikel).

Persluchtslang verwijderen

- Aansluiting zonder ventieladapters **12**, **13** of **14**: schroef de persluchtslang met schroefkoppeling **11** van het ventiel van het opblaasbare artikel af.
- Aansluiting met ventieladapters **12**, **13** of **14**: Maak eerst de ventieladapter van het aansluitventiel van het opblaasartikel los. Schroef daarna de ventieladapter **12**, **13** of **14** van de persluchtslang met schroefkoppeling **11** af (evt. ventieldop van het opblaasbare artikel weer aanbrengen).

! **AANWIJZING:** Bij het losmaken van de persluchtslang met schroefkoppeling **11** kan lucht uit het ventiel van het opblaasbare artikel ontsnappen. Zorg ervoor dat u de persluchtslang met schroefkoppeling **11** snel verwijdt.

De luchtdruk op voorhand instellen

- Schakel de draagbare compressor **1** in met de Aan-/uit-toets **7**.
- Verbind de persluchtslang met schroefkoppeling **11** van de draagbare compressor **1** met het opblaasbare artikel, dat u wilt vullen. Ga daartoe te werk zoals beschreven in het vorige hoofdstuk.
- Door de Aan/Uit-toets **7** opnieuw in te drukken, kiest u de gewenste eenheid van de druk. Er is de keuze uit de eenheden pond per vierkante inch ("PSI"), bar ("Bar") en kilogram per vierkante centimeter ("kg/cm²") (zie afb. A).
- Selecteer met behulp van de "+"-toets **5** en "-"-toets **4** de gewenste druk. Om de selectie te versnellen, kunt u de betreffende toets langer ingedrukt houden. Drukinstellingen tussen 0,2 bar en 4,1 bar in stappen van 0,05 bar zijn mogelijk (zie afb. A).

! **AANWIJZING:** Wanneer er gedurende 5 seconden geen toets wordt ingedrukt, geeft de weergave de nominale drukwaarde weer. De ingestelde druk blijft opgeslagen.

- Schakel de geïntegreerde compressoreenheid in, door de Aan-/uit-toets voor de compressor **2** eenmaal in te drukken.
- De compressor start en pompt het opblaasartikel op.
- U kunt de compressor op elk moment uitschakelen door de Aan-/uit-toets voor de compressor **2** opnieuw eenmaal in te drukken.
- Anders schakelt de compressor automatisch uit, zodra het opblaasartikel de vooraf ingestelde druk heeft bereikt.
- Koppel het opblaasbare artikel los van de persluchtslang met schroefkoppeling **11**, zoals is beschreven in de vorige paragraaf.
- Schroef na het einde van de werkzaamheden de persluchtslang met schroefkoppeling **11** weer af

van de persluchtlangaansluiting **8** van de draagbare compressor **1**.

! LET OP: De persluchtlangaansluiting **8** van de draagbare compressor **1** wordt heet tijdens het gebruik. Zorg er absoluut voor dat u die tijdens het gebruik niet aanraakt om geen brandwonden op te lopen. Wacht na het einde van de werkzaamheden minimaal 10 minuten voordat u de persluchtlang met schroefkoppeling **11** terug van het apparaat afschroeft.

AANWIJZING: Na het inschakelen schakelt het display na ongeveer 30 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt ingeschakeld.

AANWIJZING: De digitale manometer met luchtdrukweergave **6** van de draagbare compressor **1** is niet geïjkt. Ga na het oppompen van opblaasartikelen, waarbij de verkeerde druk gevaarlijk kan zijn (bijv. fietsbanden), naar een specialzaak waar ze een geïjkt apparaat hebben. Controleer daar de druk van het opblaasartikel.

Werkaanwijzingen

Het apparaat is niet geschikt voor continubedrijf. Het is ontwikkeld om luchtdruk te produceren en geen luchtvolume. Gebruik het apparaat niet langer dan 5 minuten zonder onderbreking om oververhitting en schade aan het apparaat te vermijden. Na 5 minuten continubedrijf knippert in de digitale manometer met persluchtweergave **6** de weergave "OH". Dat signaleert een dreigende oververhitting. Schakel het apparaat uiterlijk dan uit om het te beschermen tegen oververhitting. Laat het daarna minstens 15 minuten afkoelen. We adviseren om artikelen met een grote inhoud eerst met lucht te vullen om daarna met het apparaat de gewenste druk te genereren.

Luchtdrukcontrole met de draagbare compressor

! AANWIJZING: De digitale manometer met luchtdrukweergave **6** van de draagbare compressor **1** is niet geïjkt.

- Sluit het opblaasbare artikel waarvan u de druk wilt controleren, aan op de persluchtlang met schroefkoppeling **11** van de draagbare compressor **1**. Ga daartoe tewerk zoals beschreven in het hoofdstuk "De persluchtlang aansluiten met ventieladapter" resp. "De persluchtlang aansluiten zonder ventieladapter".
- Schakel de draagbare compressor **1** in met de Aan-/uit-toets **7**.
- Kies met de Aan/Uit-toets **7** de gewenste eenheid van de druk. Er is de keuze uit de eenheden pond per vierkante inch ("PSI"), bar ("Bar") en kilogram per vierkante centimeter ("kg/cm²") (zie afb. A).
- De digitale manometer met luchtdrukweergave **6** geeft de druk aan van het aangesloten opblaasbare artikel in de vooraf ingestelde eenheid.
- Koppel het opblaasbare artikel los van de persluchtlang met schroefkoppeling **11** van de draagbare compressor **1**. Ga daartoe tewerk zoals beschreven in het hoofdstuk "Persluchtlang verwijderen".

! AANWIJZING: Bij het losmaken van de persluchtlang met schroefkoppeling **11** kan lucht uit het ventiel van het opblaasbare artikel ontsnappen. Zorg ervoor dat u de persluchtlang met schroefkoppeling **11** snel verwijdt.

Overbelastingsbeveiliging

Bij overbelasting of een storing wordt de overbelastingbeveiliging geactiveerd om het apparaat te beschermen.

! Gebruik nooit een beveiliging met een hogere afschakelstroomsterkte. Brandgevaar is reëel!

! LET OP: Als bescherming tegen lichamelijk letsel en materiële schade is voor de accu een beschermingsschakeling tegen oververhitting in de draagbare compressor **1** ingebouwd.

Deze verhindert oververhitting van de accu die in het apparaat is ingebouwd, en schakelt de draagbare compressor [1] bij te hoge accutemperatuur automatisch uit. Wanneer dit zich zou voordoen, laat u het apparaat afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.

Let op: De compressorfunctie mag niet worden gebruikt, terwijl de draagbare compressor [1] wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

● Verlichting inschakelen

Verlichtingsmodus

- Om de ledlamp [9] in te schakelen, drukt u eenmaal kort op de ledtoets [3].
- Druk driemaal op de ledtoets [3] om de ledlamp [9] weer uit te schakelen.

Knippermodus

- Om de ledlamp [9] in te schakelen, drukt u eenmaal kort op de ledtoets [3]. De ledlamp [9] brandt eerst continu.
- Door de ledtoets [3] opnieuw kort in te drukken, gaat de ledlamp [9] over naar de knippermodus.
- Door de ledtoets [3] opnieuw kort in te drukken, gaat de ledlamp [9] over naar de SOS-modus. Deze knippert dan 3 keer kort, 3 keer lang, 3 keer kort.
- Door de ledtoets [3] opnieuw kort in te drukken, schakelt u de ledlamp [9] uit.



VOORZICHTIG! Kijk niet recht in de ledlamp [9], omdat dit schadelijk is voor de ogen.



LET OP: De verlichting mag niet worden gebruikt, terwijl de draagbare compressor [1] wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

● Problemen oplossen

● = Probleem

⦿ = Oorzaak

○ = Oplossing

● Geen reactie bij bediening van de Aan-/uit-toets [7].

⦿ De onderspanningsbeveiliging van de draagbare compressor [1] is geactiveerd.

○ Laad het apparaat op, zoals is beschreven.

● Reiniging



LET OP: Het apparaat mag niet met water in contact komen en ook niet direct in water worden gelegd. Letselgevaar door elektrische schok, wanneer vocht in het apparaat terechtkomt.

- Gebruik geen reinigings- resp. oplosmiddelen. Daarmee kunt u onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.
- Houd de behuizing en de accessoires van het apparaat schoon.
- Gebruik een vochtige doek of een zachte borstel om het apparaat en de accessoires te reinigen.

● Opbergen

- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Let erop dat de perslucht slang met schroefkoppeling [11] niet wordt geknikt om beschadigingen te vermijden.
- Bewaar de ventieladapters [12], [13] en [14] en de perslucht slang met schroefkoppeling [11] onder de

afdekcap voor het toebehorenvak **19** (zie afb. C).

- Berg het apparaat op in de daarvoor voorziene opbergtas **20**.

● Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen



VOER ELEKTRISCHE APPARATEN NIET AF VIA HET HUISVUI! RECYCLING VAN GRONDSTOFFEN IN PLAATS VAN AFVALVERWIJDERING!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankte elektrische apparatuur gescheiden worden afgevoerd en naar een inzamelpunt voor milieuvriendelijke recycling worden gebracht. Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer betekent dat dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het huisvuil mag worden afgevoerd. Het apparaat dient bij daarvoor bedoelde inzamelpunten, recyclingwerven of afvalbedrijven te worden ingeleverd. De afvalverwijdering van uw defecte, ingezonden apparaten gebeurt voor u zonder kosten. Bovendien zijn verkopers van elektrische en elektronische apparaten en verkopers van levensmiddelen verplicht tot terugname. Lidl biedt u teruggavemogelijkheden direct in de filialen en winkels aan. Teruggave en afvalverwijdering zijn voor u gratis. Bij de aankoop van een nieuw apparaat heeft u het recht een overeenkomstig oud apparaat kosteloos terug te geven. Bovendien heeft u de mogelijkheid om, onafhankelijk van de aankoop van een nieuw apparaat, kosteloos (max. drie) oude apparaten af te geven, die een afmeting van niet groter dan 25 cm hebben. Wis vóór de teruggave alle persoonsgegevens. Verwijder vóór de teruggave batterijen/accu's of accumulatoren die niet door het oude apparaat worden omsloten, evenals lampen die zonder vernieling kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een apart inzamelpunt.



Aanwijzingen voor de veilige verwijdering van batterijen/accu's of accumulatoren:



WAARSCHUWING De accumulator mag alleen door geschoold personeel worden gedemonteerd! GEVAAR VOOR LICHAAMELIJK LETSEL DOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

- Controleer of de accu volledig leeg is.
 - De accu kan worden verwijderd, nadat de beide behuizingschelften van elkaar zijn losgemaakt. Deze worden met gewone schroeven bij elkaar gehouden.
 - Verwijder voorzichtig de accu of de accumulator.
 - Accu resp. accumulator en apparaat kunnen nu gescheiden worden afgevoerd.
-  Schadelijke stoffen in batterijen/accu's zijn voorzien van de hiernaast getoonde symbolen die op het verbod van de afvoer via het huisvuil attenderen. De aanduidingen voor de doorslaggevende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Breng gebruikte accu's naar een afvalinzamelpunt in uw plaats of gemeente of terug naar de dealer. Hiermee voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.



Let op de markering van de verschillende verpakkingsmaterialen en gooi deze eventueel gesorteerd als afval weg. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 – 7: Kunststoffen, 20 – 22: Papier en karton, 80 – 98: Composieten.

● Originele EU-conformiteitsverklaring

Wij,
C. M. C. GmbH Holding
Documentverantwoordelijke:
Joachim Bettinger
Katharina-Loth-Str. 15

D-66386 St. Ingbert
Duitsland
verklaren alleen verantwoordelijk te zijn dat het product

Draagbare accu compressor

IAN: **486184_2507**
Art.nr.: **2882**
Bouwjaar: **2026/17**
Model: **USKT 60 C4**

voldoet aan de belangrijke beveiligingsvereisten die in de Europese Richtlijnen

Elektromagnetische compatibiliteit:

(2014/30/EU)

RoHS-richtlijn:

(2011/65/EU)

Machinerichtlijn:

(2006/42/EU)

Outdoor-richtlijn:

(2000/14/EG)

Bijlage III Motorvermogen:	70 W
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA:	95 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau LWA:	91,0 dB(A)

zijn vastgelegd.

Het bovengenoemde voorwerp van de Verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad d.d. 8 juni 2011 ter beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Voor de conformiteitsbeoordeling is gebruikgemaakt van de volgende geharmoniseerde normen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 1012-1:2010

EN 62233:2008

EN 62471:2008

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

St. Ingbert, 1-3-2025

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

J. A. D. Bettinger

Joachim Bettinger
– Kwaliteitswaarborging –

● **Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service**

Garantie van C. M. C. GmbH Holding

Geachte klant,

U ontvangt 3 jaar garantie op dit apparaat (inclusief accu) vanaf de aankoopdatum. In geval van schade aan dit product kunt u een rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

● **Garantievoorwaarden**

De garantietermijn gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het originele kassabon zorgvuldig. Dit document geldt als aankoopbewijs. Wanneer binnen 3 jaar na aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan zullen wij het product – naar ons oordeel – gratis repareren of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat binnen 3 jaar vanaf uw aankoop (kassabon) wordt ingediend en er schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product terug. Door de reparatie of de vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

● **Garantieperiode en wettelijke garantieclaims**

De garantieperiode wordt door de waarborg niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en defecten die eventueel al bij de aankoop aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Reparaties na afloop van de garantieperiode dienen te worden betaald.

● **Omvang van de garantie**

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden, of op breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas. Deze garantie wordt ongeldig, wanneer het product werd beschadigd, niet correct werd gebruikt of werd onderhouden. Voor een deskundig gebruik van het product dienen alleen de in de originele gebruiksaanwijzing genoemde aanwijzingen strikt in acht te worden genomen. Vermijd absoluut toepassingsdoelen en handelingen die in de originele gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

Houd a.u.b. bij alle vragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN) als bewijs voor aankoop binnen handbereik. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (beneden links) of de sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de hierna genoemde serviceafdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en de vermelding over wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden, voor

u franco verzenden aan het u meegedeelde serviceadres.

! **AANWIJZING:** Op www.lidl-service.com kunt u deze en nog veel andere handboeken, productvideo's en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u uw gebruikershandleiding openen door het artikelnummer (IAN) 486184 in te voeren.

● Service

Zo kunt u ons bereiken:

NL, BE

Naam: ITSw bv
Internetadres: www.cmc-creative.de
E-mail: itsw.cmc@kpnmail.nl
Telefoon: 0031 (0) 900-8724357
Kantoor: Duitsland

IAN 486184_2507

Let erop dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicepunt.

Adres:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str., 15
66386 St. Ingbert
Duitsland

Bestelling van reserveonderdelen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabella dei simboli utilizzati	Pagina	66
Introduzione	Pagina	67
Uso corretto	Pagina	67
Oggetto della fornitura	Pagina	68
Dotazione	Pagina	68
Specifiche tecniche	Pagina	69
Indicazioni di sicurezza	Pagina	70
Indicazioni di sicurezza specifiche	Pagina	72
Messa in funzione	Pagina	73
Controllo della capacità del compressore portatile	Pagina	73
Ricarica del compressore portatile	Pagina	73
Messa in funzione del compressore portatile	Pagina	74
Attivazione delle luci	Pagina	76
Eliminazione dei guasti	Pagina	76
Pulizia	Pagina	76
Conservazione	Pagina	77
Indicazioni per l'ambiente e lo smaltimento	Pagina	77
Dichiarazione di conformità UE originale	Pagina	78
Indicazioni relative alla garanzia e al servizio di assistenza	Pagina	79
Condizioni di garanzia	Pagina	79
Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi	Pagina	79
Garanzia	Pagina	79
Gestione dei casi di garanzia	Pagina	79
Assistenza tecnica	Pagina	80

● Tabella dei simboli utilizzati			
	Leggere le istruzioni per l'uso!		Utilizzare le protezioni per l'udito!
	L'apparecchio è adatto solo per l'uso in ambiente interno.		Avvertimento: rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!
	Rispettare le indicazioni di pericolo e sicurezza!		Tenere l'apparecchio al riparo dalla pioggia!
	La lampada LED non è idonea all'illuminazione di ambienti domestici.		Recupero delle materie prime anziché smaltimento dei rifiuti!
	La lampada LED è idonea all'uso in presenza di temperature estreme fino a -21 °C.		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecologico!
	Classe di isolamento III	IP20	Grado di protezione

	Avvertimento: l'impianto compressore può mettersi in moto senza avvertimento.		Rispettare l'obbligo di legge di destinare gli apparecchi così identificati alla raccolta differenziata invece che ai rifiuti urbani misti. Lo smaltimento tra i rifiuti domestici è vietato.
	Corrente continua		Attenzione! Superficie calda!
	Nota bene!		Realizzato con materiale riciclato.
	Interruttore ON/OFF		Materiale da imballaggio cartone ondulato
	Tasto ON-/OFF per il compressore		Tasto di accensione per luce LED
	Adatto per automobili, motociclette, biciclette o articoli per il tempo libero.		Livello di potenza sonora garantito 95 decibel

Compressore portatile ricaricabile USKT 60 C4

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto! Avete scelto un apparecchio di qualità della nostra azienda. Prima della prima messa in funzione, vi preghiamo di acquisire dimestichezza con il prodotto e di leggere con attenzione il manuale d'uso e le indicazioni di sicurezza riportati di seguito.

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI!

● Uso corretto

L'unità compressore integrata è destinata alla regolazione della pressione in pneumatici (ad es. di automobile e bicicletta) e alla generazione di pressione in palloni e altri articoli gonfiabili di piccolo volume. Il compressore non è pensato per gonfiare pneumatici completamente sgonfi o articoli voluminosi (ad es. materassi ad aria), dal momento che, in assenza di pressione contraria, può riscaldarsi rapidamente. Questo compressore portatile non è sviluppato per il funzionamento continuo o per la generazione di pressione sul pezzo per più di 5 minuti.

Conservare le presenti istruzioni in modo corretto. Fornire anche tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terze parti. Qualsiasi applicazione diversa dall'uso corretto è vietata e potenzialmente pericolosa. Gli eventuali danni provocati dal mancato rispetto del manuale e da applicazioni errate non sono coperti da garanzia e non rientrano nella sfera di responsabilità del fabbricante.

L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Un uso commerciale comporta l'annullamento della garanzia. Messa in funzione solo da parte di persone appositamente formate.



La lampada LED non è idonea all'illuminazione di ambienti domestici.



-21°C

La lampada LED è idonea all'uso in presenza di temperature estreme fino a -21 °C.

● Oggetto della fornitura

1 Compressore, portatile

1 Manuale d'uso

Accessori:

1 Borsa di custodia

3 Adattatori per valvole

1 Tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato

1 Cavo USB

1 Adattatore USB per accendisigari

● Dotazione

! **NOTA BENE:** subito dopo aver estratto il compressore portatile dalla confezione verificare sempre che la fornitura sia completa e in perfette condizioni. Non utilizzare l'apparecchio qualora risulti danneggiato.

Vedere a questo proposito le Fig. A-F:

1	Compressore, portatile
2	Tasto ON/OFF per compressore 
3	Tasto LED 
4	Tasto «-»
5	Tasto «+»
6	Manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica (non tarato)
7	Tasto ON/OFF 
8	Attacco del tubo flessibile per aria compressa
9	Luce LED
10	Adattatore per valvole per pneumatici dell'automobile
11	Tubo per aria compressa con attacco filettato
12	Adattatore per valvole per articoli gonfiabili
13	Valvola Dunlop per pneumatici di bicicletta
14	Adattatore per valvole per palloni (ago)
15	Coperchio per vano accessori
16	Connettore di ricarica USB-C

17	Adattatore USB per accendisigari da 12 V
18	Cavo USB
19	Porta USB
20	Custodia

! NOTA BENE: I termini «prodotto» o «apparecchio» utilizzati nel prosieguo del testo si riferiscono al compressore portatile descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

● Specifiche tecniche

Modello:	USKT 60 C4
Tipo di batteria:	4 celle tipo JS 14500–500 mAh
Batteria, sistema chimico:	Litio-ferro-fosfato (LiFePO ₄)
Capacità della batteria:	500 mAh, 12,8 V $\equiv$, 6,4 Wh
Cicli di carica:	1000
Tempo di carica:	Fino a 3 h utilizzando un adattatore di alimentazione USB da 5 V $\equiv$ 1 A
Temperatura di lavoro compressore:	0 °C–60 °C
Temperatura di esercizio LED:	-21 °C–60 °C
Tensione:	12,8 V $\equiv$
Porta (attacco di ricarica):	5 V $\equiv$ 1 A USB-C
Corrente assorbita:	max. 10 A
Pressione massima erogabile:	4,1 bar
Funzionamento continuo:	max. 5 min*
Aria erogata:	15 l/min
Potenza motore:	70 W
Livello di potenza sonora garantito (L_{WA}):	95 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato (L_{WA}):	91,0 dB(A)
Incertezza di misura (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Livello di pressione acustica (L_{PA}):	91,0 dB(A)
Incertezza di misura (K_{PA}):	3 dB(A)

! NOTA BENE: i valori di emissione acustica sono stati determinati in base alla norma EN ISO 3744:1995.

* Funzionamento continuo: non mettere in funzione ininterrottamente l'unità compressore integrata per più di 5 minuti. Successivamente fare una pausa di 15 minuti. Ai fini del suo perfezionamento, il prodotto può essere modificato senza preavviso sia sul piano tecnico che nell'aspetto. Perciò non ci assumiamo alcuna responsabilità in merito alla correttezza di tutte le dimensioni, indicazioni e tutti i dati contenuti nel presente manuale d'uso. Qualsiasi pretesa avanzata sulla base del presente manuale d'uso risulta quindi priva di fondamento.

 **NOTA BENE:** Una carica della batteria è sufficiente per gonfiare 1 pneumatico per auto 225/55 R16 da 1,5 a 2,5 bar / 2 pneumatici per moto 2,75-18 da 0 a 2,2 bar / 4 pneumatici per bici 20 x 1,75 da 0 a 4,1 bar.

● Indicazioni di sicurezza

 **PRIMA DELL'USO LEGGERE IL MANUALE D'USO CON ATTENZIONE IN OGNI PARTE. È PARTE INTEGRANTE DELL'APPARECCHIO E DEVE TROVARSI SEMPRE A PORTATA DI MANO!
TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI!**

Questa sezione illustra le norme di sicurezza fondamentali che devono essere rispettate quando si lavora con l'apparecchio.

Sicurezza delle persone:

- È consentito l'impiego del presente apparecchio ai ragazzi a partire da 8 anni d'età e anche alle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o carenze a livello d'esperienza e conoscenza, se i soggetti interessati sono sottoposti a supervisione o hanno ricevuto adeguate istruzioni in merito all'impiego in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli derivanti dal suo impiego. Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- È necessario sorvegliare i bambini, affinché non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano da persone (in particolare bambini) e da animali domestici.
- Nella zona di lavoro l'utente è responsabile per danni a terzi provocati dall'uso dell'apparecchio.
- Durante il funzionamento non rivolgere per alcun motivo l'apparecchio verso la propria persona o altre persone, in particolare non in direzione di occhi e orecchie. Sussiste pericolo di lesioni!
- Non lasciare l'apparecchio in moto incustodito e osservare le indicazioni relative al gonfiaggio dell'articolo gonfiabile. L'articolo gonfiabile potrebbe scoppiare, provocando gravi lesioni.
- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

 Al fine di evitare danni all'apparecchio ed eventuali danni conseguenti alle persone procedere come di seguito descritto:

Lavoro con l'apparecchio:

- Non utilizzare l'apparecchio durante la marcia.

- Prima della messa in funzione controllare che l'apparecchio non presenti danni ed utilizzarlo solo se è in perfette condizioni.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
Fare in modo che non entri in contatto con acqua, né che vi venga immerso. Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- Tenere libere tutte le aperture dell'apparecchio durante il suo funzionamento. Non chiudere le aperture con le mani o le dita né coprire l'apparecchio. Sussiste il pericolo di surriscaldamento!
- In presenza di alte temperature esterne non lasciare l'apparecchio in auto, perché potrebbe esserne irrimediabilmente danneggiato.
- L'apparecchio si riscalda durante l'uso. Sussiste il pericolo di ustioni se si toccano le superfici calde.
- Fare in modo che sabbia, polvere e altri piccoli corpi estranei non penetrino nell'apertura di entrata o uscita dell'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili. Non aspirare vapori bollenti. In caso di mancata osservanza sussiste pericolo di incendio o esplosione!
- Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di rete dalla presa:
 - quando l'apparecchio non viene usato;
 - quando l'apparecchio viene lasciato incustodito;
 - quando si effettuano lavori di pulizia;
 - quando il cavo di collegamento è danneggiato;
 - dopo l'ingresso di corpi estranei o in caso di rumori anomali.
- Usare solo accessori forniti e consigliati dal fabbricante.
- Non smontare né modificare il compressore portatile. La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata solo da un tecnico della manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio in zone a pericolo di esplosione, ad es. nei pressi di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Non esporre l'apparecchio al calore.
- Non conservare l'apparecchio in luoghi in cui la temperatura può superare i 70 °C.
- Caricare l'apparecchio solo a temperatura ambiente compresa fra 0 °C e 40 °C.
- Utilizzare esclusivamente i cavi USB forniti con l'apparecchio ¹⁸ oppure l'adattatore USB per accendisigari da 12 V ¹⁷.

 Al fine di evitare danni all'apparecchio ed eventuali danni conseguenti alle persone procedere come di seguito descritto:

 **ATTENZIONE!** Al fine di evitare infortuni e lesioni da scossa elettrica procedere come di seguito descritto:

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio se non si riesce ad accendere o spegnere l'interruttore. Far sostituire gli interruttori danneggiati.
- Non trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo. Non usare il cavo per staccare la spina dalla presa di corrente. Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli taglienti.
- In caso di danno al cavo staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Accumulatori:



ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non cortocircuitare il compressore portatile  e/o aprirlo. Ne possono derivare surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosione.
- Non esporre il compressore portatile  a calore eccessivo. La batteria può esplodere.
- Controllare regolarmente che il compressore portatile  non presenti perdite. Batterie con perdite o danneggiate possono provocare lesioni cutanee. Per questo è indispensabile indossare idonei guanti protettivi! Pulire con cautela il liquido usando un panno ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto con la pelle o gli occhi sciacquare immediatamente con acqua pulita e rivolgersi a un medico.

● Indicazioni di sicurezza specifiche

- Si raccomanda di ricaricare il compressore portatile  con cadenza mensile. Il mancato rispetto può causare danni a causa di una scarica profonda.
- Un lieve aumento di temperatura in fase di ricarica non rappresenta un funzionamento anomalo, ma è perfettamente normale. Si raccomanda tuttavia di far riposare il compressore portatile  per 15 minuti prima di riutilizzarlo.
- Tenere il compressore portatile  lontano dall'umidità, dalle temperature elevate e dalle fiamme.
- Conservare il compressore portatile  in un luogo asciutto e proteggerlo dall'umidità e dalla corrosione.
- Qualora si constati una perdita o un rumore insolito del compressore portatile  o questo si deformi, arrestare immediatamente l'uso e contattare il fabbricante.
- Non fare cadere il compressore portatile  durante l'uso.
- Il compressore portatile  è adatto per pneumatici di automobile. Non è invece adatto per grandi pneumatici come ad esempio

quelli di trattore o camion.

❗ NOTA BENE: il manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica **6** del compressore portatile **1** non è tarato. Dopo il gonfiaggio di articoli gonfiabili in cui una pressione errata possa essere pericolosa (ad es. pneumatici d'auto dopo un guasto dell'auto), cercare un centro specializzato con apparecchio tarato, dove controllare la pressione dell'articolo gonfiabile.

- Durante il gonfiaggio possono verificarsi temperature elevate sull'uscita dell'aria. Sussiste il pericolo di ustioni.
- L'apparecchio non può essere utilizzato mentre viene ricaricato. Pericolo di surriscaldamento.

● **Messa in funzione**

❗ NOTA BENE: dopo l'accensione, il display si spegne dopo circa 30 secondi se il compressore non viene avviato. In alternativa, il compressore portatile **1** si può spegnere premendo il tasto ON/OFF **7** per almeno 3 secondi.

● **Controllo della capacità del compressore portatile**

- Accendere il compressore portatile **1** premendo il tasto ON/OFF **7**.
- Il numero di barre luminose nel simbolo della batteria sul manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica **6** mostra il livello di carica della batteria del compressore portatile **1**.
- Quando l'apparecchio è completamente carico, tutte e quattro le barre sono accese.

● **Ricarica del compressore portatile**

- Il compressore portatile **1** si può ricaricare grazie a un'ideale presa USB-A (per es. adattatore USB per accendisigari da 12 V **17**) oppure a un idoneo adattatore di alimentazione USB (tensione di picco di uscita operativa $U_{out, max} 5 V \overline{---}$).
- Per questo collegare il cavo USB **18** all'attacco di ricarica USB-C **16** dell'apparecchio. Poi collegare il cavo USB **18** all'adattatore USB per accendisigari da 12 V **17**, a un idoneo collegamento di rete USB oppure a un'ideale presa USB.

❗ NOTA BENE: l'adattatore di alimentazione USB non viene fornito in dotazione.

ATTENZIONE: utilizzare solo l'adattatore USB per accendisigari da 12 V **17** fornito in dotazione con l'apparecchio e il cavo USB **18**.

❗ NOTA BENE: per proteggere l'apparecchio da danni, nel compressore portatile **1** è integrato un circuito di protezione da sovraccarico, il quale impedisce una scarica completa del compressore portatile **1** spegnendo l'apparecchio automaticamente in caso di batteria completamente scarica. In questo caso l'apparecchio non può più essere acceso e utilizzato. Ricaricare il compressore portatile **1** come descritto.

❗ NOTA BENE: Ricaricare il dispositivo immediatamente dopo l'uso!

❗ NOTA BENE: per motivi di sicurezza non è possibile ricaricare l'apparecchio se una batteria è guasta o profondamente scarica. In quel caso sul manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica **6** si visualizza «Err». In tal caso è necessario contattare il nostro centro di assistenza tecnica.

● Messa in funzione del compressore portatile

- Rimuovere il coperchio del vano accessori **15** ed estrarre il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11**. Avvitare il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** sul relativo attacco **8** del compressore portatile **1** (vedi Fig. B o C).
- Non mettere in funzione l'apparecchio in un ambiente polveroso. Infatti sussiste il pericolo di incendio, con conseguente danneggiamento dell'apparecchio.

⚠ NOTA BENE: si può utilizzare il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** direttamente o in connessione con gli adattatori per valvole compresi nella dotazione **12**, **13** e **14**.

Collegamento del tubo flessibile dell'aria compressa senza adattatore per valvole

- Avvitare l'estremità libera del tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** direttamente sulla valvola di collegamento dell'articolo gonfiabile.

Collegamento del tubo flessibile dell'aria compressa con adattatore per valvole

- Gli adattatori per valvole **12**, **13** e **14** si trovano sotto il coperchio del vano accessori **15** (vedi Fig. C).
- Avvitare innanzitutto l'adattatore per valvole desiderato **12**, **13** o **14** sull'estremità libera del tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11**.
- Collegare l'adattatore per valvole **12**, **13** o **14** con la valvola di collegamento dell'articolo gonfiabile (eventualmente rimuovere prima il cappuccio della valvola dell'articolo gonfiabile).

Rimozione del tubo flessibile per aria compressa

- Collegamento senza adattatori per valvole **12**, **13** o **14**: svitare il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** dalla valvola dell'articolo gonfiabile.
- Collegamento con adattatore per valvole **12**, **13** o **14**: come prima cosa, allentare l'adattatore per valvole dalla valvola di collegamento dell'articolo gonfiabile. Quindi svitare l'adattatore per valvole **12**, **13** o **14** dal tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** (eventualmente riapplicare il cappuccio della valvola dell'articolo gonfiabile).

⚠ NOTA BENE: allentando il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11**, dell'aria può fuoriuscire dalla valvola dell'articolo gonfiabile. Fare in modo di rimuovere rapidamente il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11**.

Preimpostazione della pressione atmosferica

- Accendere il compressore portatile **1** premendo il tasto ON/OFF **7**.
- Collegare il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** del compressore portatile **1** con l'articolo gonfiabile che si vuole riempire. Procedere come descritto nel paragrafo precedente.
- Premendo nuovamente il tasto ON/OFF **7** selezionare l'unità di misura desiderata della pressione. Si può scegliere tra le unità libbra per pollice quadrato («PSI»), bar («bar») e chilogrammo per centimetro quadrato («Kg/cm²») (vedi Fig. A).
- Preselezionare la pressione desiderata mediante i tasti «+» **5** e «-» **4**. Per accelerare la selezione, si può tenere premuto il rispettivo tasto più a lungo. Sono possibili impostazioni di pressione comprese tra 0,2 bar e 4,1 bar a passi di 0,05 bar (vedi Fig. A).

⚠ NOTA BENE: se per 5 secondi non viene premuto alcun tasto, il display visualizza il valore effettivo della pressione. La pressione impostata resta in memoria.

- Accendere l'unità compressore integrata premendo una volta il tasto ON/OFF per il compressore **2**.
- Il compressore si avvia e gonfia l'articolo gonfiabile.
- È possibile spegnere il compressore in qualsiasi momento, premendo di nuovo una volta il tasto

ON/OFF per il compressore [2].

- Diversamente il compressore si disattiverà automaticamente, non appena l'articolo gonfiabile avrà raggiunto la pressione pre-impostata.
- Staccare l'articolo gonfiabile dal tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11], come descritto nel precedente paragrafo.
- Una volta terminato il lavoro, svitare di nuovo il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11] dal relativo attacco [8] del compressore portatile [1].

! ATTENZIONE! L'attacco del tubo flessibile per aria compressa [8] del compressore portatile [1] diventa caldo durante l'uso. Fare assolutamente attenzione a non toccarlo durante l'uso per non procurarsi delle ustioni. Al termine del lavoro attendere almeno 10 minuti prima di staccare di nuovo il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11] dall'apparecchio.

NOTA BENE: dopo l'accensione, il display si spegne dopo circa 30 secondi se il compressore non viene avviato.

NOTA BENE: il manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica [6] del compressore portatile [1] non è tarato. Dopo il gonfiaggio di articoli gonfiabili in cui una pressione errata possa essere pericolosa (ad es. pneumatici di bicicletta), cercare un centro specializzato con apparecchio tarato, dove controllare la pressione dell'articolo gonfiabile.

Indicazioni operative

L'apparecchio non è idoneo al funzionamento continuo. Esso è stato sviluppato per la generazione di pressione dell'aria, non di volumi d'aria. Non utilizzare l'apparecchio per più di 5 minuti senza interruzione per evitare un surriscaldamento e danni all'apparecchio. Dopo 5 minuti di funzionamento continuo sul manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica [6] lampeggia l'indicazione «OH», che sta a segnalare il pericolo di surriscaldamento. Spegnerne quindi l'apparecchio al più tardi dopo questo periodo di tempo per proteggerlo da un surriscaldamento. Dopodiché lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti. Consigliamo di gonfiare inizialmente con aria un articolo di grandi dimensioni, per generare poi la pressione desiderata con l'apparecchio.

Controllo della pressione atmosferica con il compressore portatile

! NOTA BENE: il manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica [6] del compressore portatile [1] non è tarato.

- Collegare l'articolo gonfiabile, la cui pressione si vuole controllare, al tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11] del compressore portatile [1]. Procedere come indicato al paragrafo «Collegamento del tubo flessibile dell'aria compressa con adattatore per valvole» o «Collegamento del tubo flessibile dell'aria compressa senza adattatore per valvole».
- Accendere il compressore portatile [1] premendo il tasto ON/OFF [7].
- Premendo il tasto ON/OFF [7] selezionare l'unità di misura desiderata della pressione. Si può scegliere tra le unità libbra per pollice quadrato («PSI»), bar («bar») e chilogrammo per centimetro quadrato («Kg/cm²») (vedi Fig. A).
- Il manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica [6] indica la pressione dell'articolo gonfiabile collegato nell'unità di misura preimpostata.
- Separare l'articolo gonfiabile dal tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11] del compressore portatile [1]. Procedere come descritto nel paragrafo «Rimozione del tubo flessibile per aria compressa».

! NOTA BENE: allentando il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11], dell'aria può fuoriuscire dalla valvola dell'articolo gonfiabile. Fare in modo di rimuovere rapidamente il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato [11].

Protezione da sovraccarico

In caso di sollecitazione eccessiva o di malfunzionamento, scatta la protezione dal sovraccarico dell'apparecchio.



Non impiegare mai un fusibile con una corrente di intervento più elevata. Sussiste il pericolo di incendio!



ATTENZIONE: per la protezione da lesioni personali e danni materiali, nel compressore portatile [1] è integrato un circuito di protezione dal surriscaldamento della batteria. Esso impedisce un surriscaldamento della batteria integrata nell'apparecchio e spegne automaticamente il compressore portatile [1] in caso di una temperatura eccessiva della batteria. In tal caso, lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di rimetterlo in funzione.

Attenzione: la funzione del compressore non può essere utilizzata mentre il compressore portatile [1] viene ricaricato. Pericolo di surriscaldamento.

● Attivazione delle luci

Modalità luminosa

- Per l'accensione della luce LED [9] premere brevemente il tasto LED [3] una volta.
- Premere il tasto LED [3] tre volte per spegnere di nuovo la luce LED [9].

Modalità lampeggiante

- Per l'accensione della luce LED [9] premere brevemente il tasto LED [3] una volta. La luce LED [9] si accende dapprima in maniera continua.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto LED [3] la luce LED [9] passa alla modalità lampeggiante.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto LED [3] la luce LED [9] passa alla modalità SOS. Lampeggia quindi 3 volte brevemente, 3 volte a lungo, 3 volte brevemente.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto LED [3] la luce LED [9] si spegne.



ATTENZIONE! Non guardare direttamente la luce LED [9], può danneggiare gli occhi.



ATTENZIONE: l'illuminazione non deve essere utilizzata mentre il compressore portatile [1] viene ricaricato. Pericolo di surriscaldamento.

● Eliminazione dei guasti

- = Problema
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- Nessuna reazione quando si preme il tasto ON/OFF [7].
- ⊙ La pressione da sottocarico del compressore portatile [1] è attivata.
- Ricaricare l'apparecchio come descritto.

● Pulizia



ATTENZIONE: l'apparecchio non deve entrare in contatto con l'acqua né esservi immerso direttamente. Pericolo di lesioni da scossa elettrica quando penetra umidità all'interno dell'apparecchio.

- Non utilizzare alcun detergente né solvente. Potrebbero danneggiare irrimediabilmente l'apparecchio.
- Tenere puliti l'alloggiamento e gli accessori dell'apparecchio.
- Per pulire l'apparecchio e gli accessori utilizzare un panno umido o una spazzola morbida.

● Conservazione

- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare che il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** non venga piegato, onde evitare danneggiamenti.
- Conservare gli adattatori per valvole **12**, **13** e **14**, nonché il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **11** sotto il coperchio del vano accessori **15** (vedi Fig. C).
- Sistemare l'apparecchio nell'apposita borsa di custodia **20**.

● Indicazioni per l'ambiente e lo smaltimento



NON GETTARE GLI UTENSILI ELETTRICI TRA I RIFIUTI DOMESTICI! RECUPERO DELLE MATERIE PRIME ANZICHÉ SMALTIMENTO DEI RIFIUTI!

Ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e conferite ad un centro di riciclaggio ecocompatibile. Il simbolo del «cassonetto dei rifiuti barrato» significa che al termine della sua vita utile il presente apparecchio non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere conferito ai punti di raccolta, centri di riciclaggio oppure impianti di trattamento dei rifiuti appositamente allestiti. Noi effettuiamo gratuitamente lo smaltimento degli apparecchi guasti che i clienti ci inviano. Inoltre i distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche nonché i distributori di generi alimentari sono tenuti al ritiro. Lidl offre alla clientela possibilità di restituzione direttamente alle filiali e ai market. Contestualmente, la restituzione e lo smaltimento sono gratuiti. Con l'acquisto di un apparecchio nuovo, il cliente ha il diritto di restituire senza alcun addebito il corrispondente rifiuto di apparecchiatura elettrica. Oltre a questo il cliente ha la possibilità di conferire senza alcun addebito (fino a tre) rifiuti di apparecchiature elettriche, le cui dimensioni generali non superino i 25 cm, a prescindere dall'acquisto o meno di un apparecchio nuovo. Prima della restituzione il cliente è pregato di cancellare ogni suo dato personale. Prima della restituzione rimuovere batterie o accumulatori non racchiusi nei suddetti rifiuti di apparecchiature nonché lampade che siano rimovibili senza arrecare danni irreparabili, quindi conferirli alla raccolta differenziata.



Indicazioni per la rimozione sicura delle batterie o degli accumulatori:

⚠ AVVERTIMENTO L'accumulatore può essere disinstallato solo da personale esperto! PERICOLO DI DANNI A PERSONE CAUSATI DA SCOSSE ELETTRICHE!

- Accertarsi che la batteria sia completamente esaurita.
- La batteria si può rimuovere solo dopo aver staccato l'una dall'altra le due metà dell'alloggiamento, fissate assieme da comunissime viti.
- A questo punto rimuovere con cautela la batteria o l'accumulatore.
- Ora è possibile smaltire separatamente la batteria o l'accumulatore e l'apparecchio.



Le batterie inquinanti sono contrassegnate con simboli affiancati, che segnalano il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici. Le denominazioni dei metalli pesanti in questione sono:
Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Le batterie esauste devono essere portate dal cliente ad un centro di smaltimento della propria città o del proprio comune oppure restituite al venditore. In questo modo si rispettano gli obblighi di legge e si apporta un contributo importante alla tutela dell'ambiente.



Prestare attenzione al contrassegno sui diversi materiali di imballaggio e separarli se necessario. I materiali di imballaggio sono contrassegnati con sigle (a) e cifre (b) aventi il seguente significato: 1–7: plastiche, 20–22: carta e cartone, 80–98: materiali compositi.

● Dichiarazione di conformità UE originale

Il fabbricante

C. M. C. GmbH Holding

Responsabile per la documentazione:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto

Compressore portatile ricaricabile

IAN: **486184_2507**

Cod. art.: **2882**

Anno di produzione: **2026/17**

Modello: **USKT 60 C4**

soddisfa i requisiti di sicurezza minimi stabiliti dalle Direttive Europee

Compatibilità elettromagnetica:

(2014/30/UE)

Direttiva RoHS:

(2011/65/UE)

Direttiva Macchine:

(2006/42/UE)

Direttiva OND:

(2000/14/CE)

Allegato III Potenza motore: 70 W

Livello di potenza sonora garantito LWA: 95 dB(A)

Livello di potenza sonora misurato LWA: 91,0 dB(A)

e relative modifiche.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 08 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per la valutazione della conformità sono state consultate le norme armonizzate riportate di seguito:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 1012-1:2010

EN 62233:2008

EN 62471:2008

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

St. Ingbert, 01/03/25

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15

66386 St. Ingbert

Tel. +49 6894 99897-50

Fax +49 6894 99897-29

J. A. Bettinger

Joachim Bettinger

- Garanzia di qualità -

● Indicazioni relative alla garanzia e al servizio di assistenza

Garanzia di C. M. C. GmbH Holding

Gentile Cliente,

l'apparecchio (inclusa la batteria) da Lei acquistato dà diritto a una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del presente prodotto, l'acquirente ha facoltà di rivendicare i propri diritti di legge nei confronti del rivenditore. I suddetti diritti di legge non sono soggetti ad alcuna restrizione per effetto della garanzia riportata di seguito.

● Condizioni di garanzia

Il termine di garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare la prova d'acquisto originale. Questa documentazione è richiesta come prova d'acquisto. Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente, a nostra discrezione. La presente prestazione di garanzia presuppone che entro il termine di 3 anni venga presentato l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino), corredati da una breve descrizione scritta del difetto e del momento in cui è comparso.

Se il difetto è coperto dalla garanzia, all'acquirente viene fornito il prodotto riparato o uno nuovo. In caso di riparazione o sostituzione del prodotto, non ha inizio un nuovo periodo di garanzia.

● Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Qualsiasi prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.

Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Terminato il periodo di garanzia, le riparazioni sono a pagamento.

● Garanzia

L'apparecchio è stato realizzato con attenzione nel rispetto di direttive di qualità stringenti e sottoposto ad accurati controlli prima della consegna.

Il servizio di garanzia copre i vizi del materiale o i difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate come parti soggette a usura, né a danni su parti fragili, come interruttore o simili, realizzate in vetro.

La presente garanzia decade nel caso in cui il prodotto sia stato danneggiato, utilizzato in modo improprio o sottoposto a manutenzione non corretta. Per utilizzare correttamente il prodotto, rispettare scrupolosamente le avvertenze contenute esclusivamente nel manuale di istruzioni d'uso originali. Evitare assolutamente destinazioni d'uso e prassi da cui si venga chiaramente diffidati o sconsigliati nelle istruzioni d'uso originali.

Il prodotto è destinato soltanto all'uso privato, non a quello commerciale. La garanzia risulta nulla in caso di uso errato e improprio, di applicazione di forza e di interventi non eseguiti da una nostra filiale aziendale autorizzata a prestare il servizio di assistenza tecnica.

● Gestione dei casi di garanzia

Per garantire una rapida gestione delle pratiche presentate, attenersi alle indicazioni riportate di seguito. Per ogni richiesta, tenere a disposizione lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN) come prova di acquisto. Il codice articolo è riportato sulla targhetta, su un'incisione, sulla copertina delle istruzioni per l'uso in dotazione (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul lato posteriore o inferiore. In caso di malfunzionamenti o difetti di altra natura, contattare innanzitutto il centro di assistenza tecnica riportato di seguito telefonicamente o tramite e-mail. Successivamente è possibile inviare gratuitamente, all'indirizzo del

centro di assistenza tecnica comunicato, l'articolo ritenuto difettoso corredato dalla prova d'acquisto (scontrino) e dalla descrizione del difetto e del momento in cui si è manifestato.

«La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.»

! NOTA BENE: dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare il presente manuale d'uso, molti altri manuali, oltre a video degli articoli e software.



Mediante questo codice QR si accede direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e, inserendo il codice articolo (IAN) 486184 è possibile aprire il relativo manuale d'uso.

● Assistenza tecnica

Generalità dell'azienda:

IT, CH, MT

Nome: Riku Service snc
Indirizzo Internet: www.riku-service.com
E-Mail: assistenzaidl@riku-service.com
Telefono: 0039 (0) 4711430103
Sede: Germania

IAN 486184_2507

Si prega di notare che l'indirizzo riportato di seguito non è l'indirizzo del centro di assistenza tecnica. Contattare innanzitutto il centro di assistenza tecnica precedentemente menzionato.

Indirizzo:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str., 15
66386 St. Ingbert
Germania

Ordine di parti di ricambio:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabla de pictogramas utilizados	Página	81
Introducción	Página	82
Uso adecuado.....	Página	82
Volumen de suministro.....	Página	83
Equipamiento.....	Página	83
Datos técnicos.....	Página	84
Indicaciones de seguridad	Página	85
Indicaciones de seguridad específicas	Página	87
Puesta en funcionamiento	Página	88
Comprobación de la capacidad del compresor portátil.....	Página	88
Carga del compresor portátil.....	Página	88
Puesta en funcionamiento del compresor portátil.....	Página	89
Conexión de la iluminación.....	Página	91
Solución de problemas	Página	91
Limpieza	Página	91
Almacenamiento	Página	92
Indicaciones medioambientales y de desecho de residuos	Página	92
Traducción de la declaración de conformidad original UE	Página	93
Información sobre la garantía y el servicio posventa	Página	94
Condiciones de la garantía.....	Página	94
Periodo de garantía y reclamaciones por defectos estipuladas por ley.....	Página	94
Cobertura de la garantía.....	Página	94
Proceso en caso de garantía.....	Página	95
Servicio	Página	95

● Tabla de pictogramas utilizados			
	¡Leer el manual de instrucciones!		¡Use protección auditiva!
	El aparato es apto únicamente para su uso en interiores.		¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!
	¡Observar las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡No exponer el aparato a la lluvia!
	La luz led no es apta para iluminar las habitaciones de una vivienda.		¡Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos!
	La luz led puede utilizarse con temperaturas extremas de hasta -21 °C.		¡Elimine el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Clase de protección III	IP20	Tipo de protección

	Advertencia: La instalación de compresor puede arrancar sin aviso.		Usted está obligado por ley a separar los aparatos así señalizados de los residuos urbanos sin clasificar. La eliminación con la basura doméstica está prohibida.
	Corriente continua		¡Atención! ¡Superficie caliente!
	Nota		Fabricado a partir de material reciclado.
	Interruptor de encendido/apagado		Material de embalaje: cartón corrugado
	Tecla de encendido y apagado del compresor		Tecla de encendido de la luz led
	Apto para coches, motocicletas, bicicletas y otros artículos.		Nivel de potencia sonora garantizado 95 decibelios

Compresor recargable portátil USKT 60 C4

● Introducción

  ¡Enhorabuena! Ha optado por un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Para ello, lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad.

¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

● Uso adecuado

La unidad de compresor integrada ha sido diseñada para regular la presión de ruedas (p. ej. de automóviles o bicicletas) y generar presión para pelotas u otros artículos hinchables de pequeño volumen. El compresor no es apto para inflar completamente neumáticos o artículos de gran volumen (p. ej. colchonetas hinchables) ya que puede calentarse rápidamente sin la presencia de contrapresión. Este compresor portátil no ha sido diseñado para el funcionamiento continuo o para la generación de presión durante más de 5 minutos consecutivos.

Guarde bien este manual. Adjunte toda la documentación en el caso de entregar el producto a terceros. Está prohibido cualquier uso diferente a los descritos en el apartado Uso adecuado y puede resultar peligroso. Los daños derivados del incumplimiento de lo descrito y la aplicación errónea no están cubiertos por la garantía y están excluidos de la responsabilidad del fabricante. El aparato no es apto para el uso comercial y este anula la garantía. La puesta en funcionamiento debe ser realizada siempre por personas capacitadas.



La luz led no es apta iluminar las habitaciones de una vivienda.



-21°C

La luz led puede utilizarse con temperaturas extremas de hasta -21 °C.

● Volumen de suministro

1 compresor, portátil

1 manual de instrucciones

Accesorios:

1 bolsa de almacenamiento

3 adaptadores de válvula

1 manguera de aire comprimido con conexión roscada

1 cable USB

1 adaptador USB para enchufe del encendedor

● Equipamiento

! **NOTA:** Compruebe siempre que el volumen de entrega está completo y que el compresor portátil se encuentra en perfecto estado inmediatamente después de desembalarlo. No use el aparato si presenta desperfectos.

Véanse al respecto las fig. A-F:

1	Compresor, portátil
2	Tecla de encendido y apagado del compresor 
3	Tecla led 
4	Tecla «-»
5	Tecla «+»
6	Manómetro digital con indicación de la presión de aire (sin calibrar)
7	Tecla de encendido y apagado 
8	Conexión para manguera de aire comprimido
9	Luz led
10	Adaptador de válvula para ruedas de automóviles
11	Manguera de aire comprimido con conexión roscada
12	Adaptador de válvula para artículos hinchables
13	Válvula tipo Dunlop para ruedas de bicicletas
14	Adaptador de válvula para pelotas (aguja para balones)
15	Tapa del compartimento para accesorios

16	Conexión de carga USB-C
17	Adaptador USB para enchufe del encendedor de 12 V
18	Cable USB
19	Conexión USB
20	Bolsa de almacenamiento

! **NOTA:** El término «producto» o «aparato» empleado en el texto siguiente se refiere al compresor portátil descrito en este manual de instrucciones.

● Datos técnicos

Modelo:	USKT 60 C4
Tipo de batería:	4 elementos tipo JS 14500–500 mAh
Batería, sistema químico:	Fosfato de hierro-litio (LiFePO ₄)
Capacidad de la batería:	500 mAh, 12,8 V $\equiv$, 6,4 Wh
Ciclos de carga:	1000
Tiempo de carga:	Hasta 3 h usando un adaptador de conexión de red USB 5 V $\equiv$ 1 A
Temperatura de funcionamiento del compresor:	0 °C–60 °C
Temperatura de funcionamiento de los ledes:	-21 °C–60 °C
Tensión:	12,8 V $\equiv$
Entrada (conexión de carga):	5 V $\equiv$ 1 A USB-C
Consumo de corriente:	máx. 10 A
Presión extraíble máxima:	4,1 bar
Funcionamiento continuo:	máx. 5 min*
Caudal de aire:	15 l/min
Potencia del motor:	70 W
Nivel de potencia sonora garantizado (L_{WA}):	95 dB(A)
Nivel de potencia sonora medido (L_{WA}):	91,0 dB(A)
Incertidumbre de medida (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Nivel de presión acústica (L_{PA}):	91,0 dB(A)
Incertidumbre de medida (K_{PA}):	3 dB(A)

! **NOTA:** Los valores de emisión sonora han sido determinados conforme a la EN ISO 3744:1995.

* Funcionamiento continuo: No hacer funcionar la unidad de compresor integrada durante más de 5 minutos consecutivos. A continuación hacer una pausa de 15 minutos. El desarrollo posterior puede hacer que se realicen modificaciones técnicas y ópticas sin previo aviso. Por este motivo, todas las medidas, indicaciones y datos de este manual de usuario se ofrecen sin garantías. Esto hace que no puedan hacerse valer derechos legales derivados del manual de usuario.

 **NOTA:** Una carga de batería es suficiente para inflar 1 neumático de coche 225/55 R16 de 1,5 a 2,5 bar / 2 neumáticos de motocicleta 2,75-18 de 0 a 2,2 bar / 4 neumáticos de bicicleta 20 x 1,75 de 0 a 4,1 bar.

● Indicaciones de seguridad

 **LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO. ¡ESTE FORMA PARTE DEL APARATO Y DEBE ENCONTRARSE DISPONIBLE EN TODO MOMENTO!**
¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

En este apartado se tratan las normas de seguridad básicas para el trabajo con el aparato.

Seguridad de las personas:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos en relación con el uso seguro del aparato y entienden los riesgos resultantes. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no podrán ser llevados a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga a las personas, especialmente a los niños, y a las mascotas alejadas del aparato.
- En el área de trabajo, el usuario es responsable de los daños que pudieran sufrir otras personas durante el uso del aparato.
- No dirija el aparato bajo ningún concepto hacia usted mismo o hacia otras personas, especialmente a los ojos o las orejas. ¡Existe peligro de lesiones!
- No permita que el aparato funcione sin vigilancia y tenga en cuenta las indicaciones de llenado del artículo hinchable. Este puede explotar y causar lesiones graves.
- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

 De este modo, se previenen los daños en el aparato y las posibles lesiones a personas derivadas de los mismos:

Trabajo con el aparato:

- No utilice el aparato mientras conduce.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato compruebe que no presenta daños y úselo únicamente si se encuentra en perfecto

estado.

- No exponga el aparato ni a la lluvia ni a la humedad atmosférica. No permita que entre en contacto con agua ni lo sumerja en ella. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- Mantenga todos los orificios del aparato libres durante el funcionamiento. No cierre los orificios con las manos o los dedos y no cubra el aparato. ¡Existe riesgo de sobrecalentamiento!
- No deje el aparato con temperaturas exteriores altas en el automóvil. El aparato podría sufrir daños irreparables.
- El aparato se calienta mientras está funcionando. Existe riesgo de quemaduras si se entra en contacto con superficies calientes.
- Tenga cuidado de que en los orificios de salida y entrada del aire no se introduzcan arena, polvo ni otros cuerpos extraños pequeños.
- No use el aparato cerca de líquidos o gases inflamables. No aspire vapores calientes. ¡La inobservancia puede conllevar peligro de incendios y explosiones!
- Apague el aparato y extraiga el conector del enchufe de la toma de corriente:
 - si no está utilizando el aparato;
 - si deja el aparato sin vigilancia;
 - si realiza trabajos de limpieza;
 - si el cable de conexión está dañado;
 - tras la introducción de cuerpos extraños o en el caso de ruidos fuera de lo normal.
- Emplee únicamente accesorios suministrados y recomendados por el fabricante.
- No desmonte ni modifique el compresor portátil. Este aparato siempre debe ser reparado por un técnico de mantenimiento.
- No use el aparato en zonas con peligro de explosión, p. ej., cerca de líquidos, gases o polvo inflamables.
- No exponga el aparato al calor.
- No lo almacene en lugares en los que la temperatura pueda superar los 70 °C.
- Cargar únicamente a una temperatura ambiente entre 0 °C y 40 °C.
- Emplear únicamente el cable USB  o el adaptador USB para enchufe del encendedor de 12 V  suministrados con el aparato.

 De este modo, se previenen los daños en el aparato y las posibles lesiones a personas derivadas de los mismos:

 **¡CUIDADO!** Formas de impedir que se produzcan accidentes y lesiones por descarga eléctrica:

Seguridad eléctrica:

- No use el aparato si el interruptor no puede encenderse y apagarse. Encargue la sustitución de los interruptores dañados.
- No transporte el aparato por el cable. No extraiga el conector de la toma de corriente tirando del cable. Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Extraiga el conector de la toma de corriente inmediatamente si el cable está dañado.

Baterías:



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

- No ponga el compresor portátil  en cortocircuito ni lo abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que explote.
- No exponga el compresor portátil  a un calor intenso. La batería puede explotar.
- Compruebe con regularidad si el compresor portátil  presenta fugas. Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Por ello use sin falta guantes de protección adecuados en este caso. Limpiar el líquido cuidadosamente con un paño evitando el contacto con la piel y los ojos. Si entra en contacto con la piel o los ojos, lavar de inmediato con agua limpia y consultar a un médico.

● Indicaciones de seguridad específicas

- Se recomienda cargar el compresor portátil  todos los meses. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños por descarga profunda.
- Un ligero aumento de la temperatura durante el proceso de carga no es signo de fallo funcional, sino completamente normal. Sin embargo, se recomienda dejar descansar el compresor portátil  15 minutos antes de seguir empleándolo.
- Mantenga el compresor portátil  alejado de la humedad, las altas temperaturas y el fuego.
- Guarde el compresor portátil  en un lugar seco y protéjalo de la humedad y la corrosión.
- Si constata que el compresor portátil  se ha derramado, desprende un olor extraño o se ha deformado, interrumpa su uso de inmediato y póngase en contacto con el fabricante.
- No deje caer el compresor portátil  durante el uso.
- El compresor portátil  es apto para ruedas de coches. No es adecuado para ruedas de gran tamaño, como por ejemplo de

tractores o camiones.

❗ NOTA: El manómetro digital con indicación de la presión de aire **6** del compresor portátil **1** no está calibrado. Después de llenar artículos hinchables en los que una presión equivocada puede resultar peligrosa (p. ej. neumáticos después de una avería) acuda a un lugar especializado con un aparato calibrado. Compruebe allí la presión del artículo hinchable.

- Mientras se infla, la salida de aire puede alcanzar temperaturas muy altas. ¡Existe peligro de quemaduras!
- El aparato no debe usarse durante el proceso de carga. Existe riesgo de sobrecalentamiento.

● Puesta en funcionamiento

❗ NOTA: Una vez conectado, la pantalla se desconecta de nuevo automáticamente tras aprox. 30 segundos si no se arranca el compresor. El compresor portátil **1** también puede apagarse pulsando la tecla de encendido y apagado **7** durante al menos 3 segundos.

● Comprobación de la capacidad del compresor portátil

- Encienda el compresor portátil **1** presionando la tecla de encendido y apagado **7**.
- El número de barras iluminadas en el símbolo de la batería del manómetro digital con indicación de la presión de aire **6** muestra el estado de carga de la batería del compresor portátil **1**.
- Cuando el aparato se ha cargado por completo, las cuatro barras se iluminan.

● Carga del compresor portátil

- El compresor portátil **1** puede cargarse con un enchufe USB-A adecuado (p. ej. adaptador USB para enchufe del encendedor de 12 V **17**) o un adaptador de conexión de red USB adecuado (tensión de salida de pico de trabajo $U_{out, max} = 5 V$).
- Conecte para ello el cable USB **18** a la conexión de carga USB-C **16** del aparato. Conecte a continuación el cable USB **18** con el adaptador USB para enchufe del encendedor de 12 V **17**, una conexión de red USB adecuada o un enchufe USB adecuado.

❗ NOTA: El adaptador de conexión de red USB no se incluye en el volumen de suministro.

ATENCIÓN: Emplear el aparato únicamente con el adaptador USB para enchufe del encendedor de 12 V **17** y el cable USB **18** suministrados.

❗ NOTA: En el compresor portátil **1** se encuentra instalada una protección frente a la subtensión para proteger el aparato de los daños. Esta previene la descarga total del compresor portátil **1** y desconecta el aparato automáticamente si la batería está completamente descargada. En ese caso, el aparato ya no se puede conectar y utilizar. Cargue el compresor portátil **1** de nuevo de la forma descrita.

❗ NOTA: ¡Recargue el dispositivo inmediatamente después de su uso!

❗ NOTA: Por razones de seguridad, el aparato no podrá volver a cargarse si un elemento de la batería está defectuoso o completamente descargado. En el manómetro digital con indicación de la presión de aire **6** aparecerá entonces «Err». En ese caso, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

● Puesta en funcionamiento del compresor portátil

- Retire la tapa del compartimento para accesorios **15** y saque la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11**. Atornille la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** en la conexión para mangueras de aire comprimido **8** del compresor portátil **1** (ver fig. B o C).
- No haga funcionar el aparato en entornos con polvo. Existe peligro de incendio y el aparato podría resultar dañado.

! **NOTA:** La manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** puede usarse directamente o junto con los adaptadores de válvula **12**, **13** y **14** incluidos en el volumen de entrega.

Conexión de la manguera de aire comprimido sin adaptador de válvula

- Atornille el extremo libre de la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** directamente en la válvula de conexión del artículo hinchable.

Conexión de la manguera de aire comprimido con adaptador de válvula

- Los adaptadores de válvula **12**, **13** y **14** se encuentran debajo de la tapa del compartimento para accesorios **15** (ver fig. C).
- Atornille primero el adaptador de válvula deseado **12**, **13** o **14** en el extremo libre de la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11**.
- Conecte el adaptador de válvula **12**, **13** o **14** con la válvula de conexión del artículo hinchable (retirar primero la tapa de la válvula del artículo hinchable si es necesario).

Retirada de la manguera de aire comprimido

- Conexión sin adaptador de válvula **12**, **13** o **14**: Desenrosque la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** de la válvula del artículo hinchable.
- Conexión con adaptador de válvula **12**, **13** o **14**: Suelte primero el adaptador de válvula de la válvula de conexión del artículo hinchable. Desenrosque a continuación el adaptador de válvula **12**, **13** o **14** de la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** (volver a colocar la tapa de la válvula del artículo hinchable si es necesario).

! **NOTA:** Al soltar la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** puede salir aire de la válvula del artículo hinchable. Tenga cuidado de retirar la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** con rapidez.

Ajuste previo de la presión de aire

- Encienda el compresor portátil **1** empleando la tecla de encendido y apagado **7**.
- Conecte la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** del compresor portátil **1** con el artículo hinchable que desee llenar. Proceda para ello de la forma descrita en el apartado anterior.
- Seleccione la unidad de presión deseada presionando de nuevo la tecla de encendido y apagado **7**. Se puede elegir entre las siguientes unidades: libra por pulgada cuadrada («PSI»), bar («BAR») y kilogramo por centímetro cuadrado («kg/cm²») (ver fig. A).
- Seleccione la presión deseada con la tecla «+» **5** y la tecla «-» **4**. La tecla puede dejarse pulsada para acelerar la selección. Se pueden realizar ajustes de presión entre 0,2 bar y 4,1 bar en pasos de 0,05 bar (ver fig. A).

! **NOTA:** Si no se presiona ninguna tecla durante 5 segundos, el indicador muestra el valor REAL de la presión. El valor ajustado se guarda.

- Encienda la unidad de compresor integrada presionando una vez la tecla de encendido y apagado del compresor **2**.

- El compresor se arranca e infla el artículo hinchable.
- El compresor se puede apagar en cualquier momento presionando una vez de nuevo la tecla de encendido y apagado del compresor [2].
- De lo contrario, el compresor se apaga automáticamente en cuanto el artículo hinchable haya alcanzado la presión preajustada.
- Separe el artículo hinchable de la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] de la forma descrita en el apartado anterior.
- Vuelva a desenroscar la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] de la conexión para la manguera de aire comprimido [8] del compresor portátil [1] una vez finalizado el trabajo.

⚠ ATENCIÓN: La conexión para la manguera de aire comprimido [8] del compresor portátil [1] se calienta durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no tocarla en ningún momento durante el funcionamiento para evitar quemaduras. Espere un mínimo de 10 minutos antes de volver a desconectar la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] del aparato una vez finalizado el trabajo.

NOTA: Una vez conectado, la pantalla se desconecta de nuevo automáticamente tras aprox. 30 segundos si no se arranca el compresor.

NOTA: El manómetro digital con indicación de la presión de aire [6] del compresor portátil [1] no está calibrado. Después de llenar artículos hinchables en los que una presión equivocada puede resultar peligrosa (p. ej., ruedas de bicicletas) acuda a un lugar especializado con un aparato calibrado. Compruebe allí la presión del artículo hinchable.

Indicaciones de trabajo

Este aparato no está diseñado para el funcionamiento continuo. Ha sido desarrollado para la generación de presión de aire, no de volumen de aire. No use el aparato más de 5 minutos sin interrupción para prevenir el sobrecalentamiento y los daños en el aparato. Después de 5 minutos de funcionamiento continuo parpadea en el manómetro digital con indicación de la presión de aire [6] el indicador «OH». Este señala que existe amenaza de sobrecalentamiento. Apague entonces a más tardar el aparato para protegerlo del sobrecalentamiento. A continuación, deje que se enfríe al menos 15 minutos. En los artículos de gran volumen recomendamos llenarlos primero de aire para generar la presión deseada después con el aparato.

Comprobación de la presión de aire con el compresor portátil

⚠ NOTA: El manómetro digital con indicación de la presión de aire [6] del compresor portátil [1] no está calibrado.

- Conecte el artículo hinchable cuya presión desee comprobar a la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] del compresor portátil [1]. Proceda para ello de la forma descrita en el apartado «Conexión de la manguera de aire comprimido con adaptador de válvula» o «Conexión de la manguera de aire comprimido sin adaptador de válvula».
- Encienda el compresor portátil [1] empleando la tecla de encendido y apagado [7].
- Seleccione la unidad de presión deseada con la tecla de encendido y apagado [7]. Se puede elegir entre las siguientes unidades: libra por pulgada cuadrada («PSI»), bar («BAR») y kilogramo por centímetro cuadrado («kg/cm²») (ver fig. A).
- El manómetro digital con indicación de la presión de aire [6] muestra la presión del artículo hinchable conectado en la unidad preajustada.
- Separe el artículo hinchable de la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] del compresor portátil [1]. Proceda para ello de la forma descrita en el apartado «Retirada de la manguera de aire comprimido».

⚠ NOTA: Al soltar la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] puede salir aire de la válvula del artículo hinchable. Tenga cuidado de retirar la manguera de aire comprimido con conexión roscada [11] con rapidez.

Fusible contra la sobrecarga

En el caso de un uso excesivo o un fallo en el funcionamiento, se activa un fusible contra la sobrecarga para proteger el aparato.



No coloque nunca un fusible con un amperaje de activación mayor.

¡Existe peligro de incendio!



ATENCIÓN: Para proteger a las personas de las lesiones y los objetos de los daños materiales, en el compresor portátil [1] se encuentra instalada una protección frente al sobrecalentamiento para la batería. Esta previene el sobrecalentamiento de la batería instalada en el aparato y desconecta el compresor portátil [1] automáticamente con una temperatura excesiva de la batería. Si esto sucediera, deje enfriar el aparato de nuevo antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
Atención: La función del compresor no se debe utilizar mientras el compresor portátil [1] se esté cargando. Existe riesgo de sobrecalentamiento.

● Conexión de la iluminación

Modo de iluminación

- Para encender la luz led [9] presione una vez brevemente la tecla led [3].
- Vuelva a accionar la tecla led [3] tres veces para volver a desconectar la luz led [9].

Modo de parpadeo

- Para encender la luz led [9] presione una vez brevemente la tecla led [3]. La luz led [9] se enciende primero de forma permanente.
- Al volver a pulsar brevemente la tecla led [3], la luz led [9] pasa al modo de parpadeo.
- Al volver a pulsar brevemente la tecla led [3], la luz led [9] pasa al modo SOS. Entonces parpadeará 3 veces de forma breve, 3 larga y 3 breve.
- Al volver a pulsar brevemente la tecla led [3], la luz led [9] se apaga.



¡CUIDADO! No mirar a la luz led [9] directamente ya que esta podría causar daños oculares.



ATENCIÓN: La iluminación no se debe utilizar mientras el compresor portátil [1] se esté cargando. Existe riesgo de sobrecalentamiento.

● Solución de problemas

- = problema
- ⦿ = causa
- = solución

- Sin reacción al accionar la tecla de encendido y apagado [7].
- ⦿ La protección frente a la subtenión del compresor portátil [1] está activada.
- Cargar el aparato de la forma descrita.

● Limpieza



ATENCIÓN: El aparato no debe entrar en contacto directo con agua ni introducirse en agua. Peligro de lesiones por descarga eléctrica si se introduce humedad en el interior del aparato.

- No use detergentes ni disolventes. Estos podrían causar daños irreparables en el aparato.
- Mantenga la carcasa y los accesorios del aparato limpios.

- Para limpiar el aparato y los accesorios utilice un paño húmedo o un cepillo suave.

● Almacenamiento

- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Tenga cuidado de no doblar la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** para evitar que se dañe.
- Guarde los adaptadores de válvula **12**, **13** y **14** y la manguera de aire comprimido con conexión roscada **11** debajo de la tapa del compartimento para accesorios **15** (ver fig. C).
- Guarde el aparato en la bolsa de almacenamiento **20** prevista para ello.

● Indicaciones medioambientales y de desecho de residuos



**¡NO ARROJE LOS APARATOS ELÉCTRICOS EN LA BASURA DOMÉSTICA!
¡RECUPERACIÓN DE MATERIAS PRIMAS EN LUGAR DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS!**

Según la Directiva europea 2012/19/UE, los dispositivos eléctricos usados deben recogerse por separado y someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado significa que no está permitido eliminar este aparato con la basura doméstica al final de su vida útil. El aparato deberá entregarse en los puntos de recogida, las plantas de reciclaje o las empresas eliminadoras de basuras habilitadas al efecto. Nosotros nos ocupamos de la eliminación de los aparatos defectuosos que nos envíen sin coste alguno. Además, los distribuidores de dispositivos eléctricos y electrónicos así como los de productos alimenticios están obligados a su recogida. Lidl ofrece posibilidades de recogida directamente en sus tiendas y supermercados. La recogida y la eliminación son gratuitas para usted. La compra de un aparato nuevo le da derecho a entregar el aparato viejo correspondiente sin coste alguno. Además, también puede, independientemente de la compra de un aparato nuevo, entregar gratuitamente (un máximo de tres) aparatos viejos cuyas dimensiones no excedan los 25 cm. Borre todos los datos personales antes de devolverlos. Antes de la entrega, extraiga las pilas y baterías que no estén encerradas en el aparato viejo, así como las lámparas que puedan extraerse sin destruirlas y elimínelas por separado.



Indicaciones sobre la extracción segura de pilas y baterías:

⚠ ADVERTENCIA ¡La batería debe ser desmontada únicamente por personal especializado! ¡PELIGRO DE DAÑOS PERSONALES POR DESCARGA ELÉCTRICA!

- Asegúrese de que la pila está completamente vacía.
- La pila puede retirarse después de que se hayan separado las dos mitades de la carcasa. Estas están unidas por tornillos convencionales.
- Retire con cuidado la pila o la batería.
- La pila o, en su caso, la batería y el aparato pueden eliminarse ahora por separado.



Las pilas que contienen sustancias nocivas están marcadas con un símbolo que advierte de la prohibición de desecharlas con la basura doméstica. Las denominaciones de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Lleve las pilas y baterías gastadas a un punto de recogida de su ciudad o región o devuélvalas al proveedor. Así estará cumpliendo con sus obligaciones legales y contribuyendo de manera muy importante a la protección del medio ambiente.



Tenga en cuenta el marcado de los diferentes materiales de embalaje y sepárelos si es

necesario. Los materiales de embalaje están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1–7: plásticos, 20–22: papel y cartón, 80–98: materiales compuestos.

● Traducción de la declaración de conformidad original UE

Nosotros, la empresa

C. M. C. GmbH Holding

Responsable del documento:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str., 15

66386 St. Ingbert

Alemania

declaramos bajo responsabilidad exclusiva que el producto

Compresor recargable portátil

IAN: **486184_2507**

Art. n.º: **2882**

Año de fabricación: **2026/17**

Modelo: **USKT 60 C4**

cumple con los requisitos de seguridad esenciales expuestos en las directivas europeas

Compatibilidad electromagnética:

(2014/30/UE)

Directiva RoHS:

(2011/65/UE)

Directiva de máquinas:

(2006/42/UE)

Directiva de máquinas de uso al aire libre:

(2000/14/CE)

Anexo III potencia del motor: 70 W

Nivel de potencia sonora garantizado LWA: 95 dB(A)

Nivel de potencia sonora medido LWA: 91,0 dB(A)

El objeto anteriormente descrito en la declaración cumple con los requisitos de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio de 2011 para la restricción del uso de determinados materiales peligrosos en dispositivos eléctricos y electrónicos.

Para la evaluación de la conformidad se han consultado las siguientes normas armonizadas:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 1012-1:2010

EN 62233:2008

EN 62471:2008

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29
J. A. C. Bettinger

Joachim Bettinger
- Gestión de calidad -

● Información sobre la garantía y el servicio posventa

Garantía de C. M. C. GmbH Holding

Estimado cliente,
este aparato (incluida la batería) dispone de una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de defecto del producto, tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Esta garantía no limita en forma alguna sus derechos legales.

● Condiciones de la garantía

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra del producto. Conserve el justificante de compra original. Este documento se requiere como prueba de la compra. Si dentro del plazo de 3 años a partir de la fecha de compra de este aparato surge un defecto de material o de fabricación, repararemos o sustituiremos (según nuestra elección) el aparato de forma gratuita. Este servicio de garantía presupone la presentación dentro del plazo de 3 años del aparato defectuoso y del justificante de compra (ticket de compra), junto con una breve descripción del fallo y el momento en el que se produjo. Si nuestra garantía cubre el defecto, recibirá de nuevo el aparato reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del aparato no implica la ampliación del plazo de garantía.

● Periodo de garantía y reclamaciones por defectos estipuladas por ley

El periodo de garantía no se amplía debido a la garantía. Esto aplica tanto para piezas reparadas como sustituidas. Los posibles defectos y vicios ya existentes en el momento de la compra deberán comunicarse inmediatamente después de desembalar. Una vez concluido el periodo de garantía todas las reparaciones estarán sujetas a pago.

● Cobertura de la garantía

El aparato ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste. Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores y piezas de cristal. La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada. Para realizar un uso adecuado del producto deberá seguir exclusivamente las indicaciones del manual de instrucciones original. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y manejo desaconsejado en el manual de instrucciones original o del cual se haya advertido.

El producto sólo está destinado para el empleo privado y en ningún caso para el uso comercial. En caso de manejo incorrecto o abusivo, aplicación de violencia y manipulación no autorizada por nuestro servicio técnico local autorizado, se anulará la garantía.

● Proceso en caso de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Tenga a mano el justificante de compra para todas las consultas y el número de artículo (p. ej. IAN) como prueba de compra. El número de artículo figura en la placa de características, en un grabado, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior. Si se producen fallos de funcionamiento o si se verificasen deficiencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo. Puede enviar el producto defectuoso adjuntando el justificante de compra (ticket de caja) e indicando el tipo de defecto y el momento de su aparición, de forma gratuita, a la dirección del servicio técnico indicada.

! **NOTA:** En www.lidl-service.com puede descargar este y muchos otros manuales, vídeos de nuestros productos y programas.



El código QR le permite acceder directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde podrá acceder al manual de instrucciones indicando el número de artículo (IAN) 486184.

● Servicio

Datos de contacto:

ES

Nombre: C. M.C. GmbH Holding
Dirección de Internet: www.cmc-creative.de
Correo electrónico: service.es@cmc-creative.de

IAN 486184_2507

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no obedece a la del servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro del servicio técnico arriba indicado.

Dirección:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str., 15
66386 St. Ingbert
Alemania

Pedido de piezas de recambio:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabela dos pictogramas utilizados	Página	96
Introdução	Página	97
Utilização para os fins previstos	Página	97
Volume de fornecimento	Página	98
Equipamento.....	Página	98
Dados técnicos.....	Página	99
Indicações de segurança	Página	99
Indicações de segurança específicas	Página	102
Colocação em funcionamento	Página	103
Controlar a capacidade do compressor portátil.....	Página	103
Carregar o compressor portátil.....	Página	103
Colocação em funcionamento do compressor portátil.....	Página	103
Ligar a iluminação	Página	106
Eliminação de erros	Página	106
Limpeza	Página	106
Arrecadação	Página	106
Informações ambientais e informações sobre descarte	Página	107
Declaração de conformidade CE original	Página	107
Avisos sobre garantia e assistência	Página	109
Cláusulas da garantia	Página	109
Período de garantia e reivindicações legais de garantia	Página	109
Cobertura da garantia	Página	109
Acionar a garantia	Página	109
Assistência	Página	110

● Tabela dos pictogramas utilizados			
	Ler o manual de instruções!		Use proteção auditiva!
	O dispositivo destina-se apenas à operação em interiores.		Alerta de choque elétrico! Perigo de vida!
	Observar as advertências e os avisos de segurança!		Não expor o dispositivo à chuva!
	A lâmpada LED não é apropriada para iluminação ambiente em casa.		Reciclagem de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos!
	A lâmpada LED é apropriada para temperaturas extremas até -21°C.		Elimine a embalagem e o dispositivo de forma ecológica!
	Classe de proteção III	IP20	Tipo de proteção
	Aviso: O sistema de compressor pode arrancar sem aviso.		É legalmente obrigado a coletar os dispositivos, assim marcados, separadamente do lixo municipal indiferenciado. É proibido o descarte juntamente com o lixo doméstico.

	Corrente contínua		Atenção! Superfície quente!
	Indicação		Fabricado de material reciclado.
	Interruptor ligar / desligar		Material da embalagem – Cartão canelado
	Botão ligar/ desligar do compressor		Botão de ligar para lâmpada LED
	Apropriado para automóveis, motociclos, bicicletas ou artigos de lazer.		Nível de potência acústica garantido de 95 decibéis

Compressor com bateria portátil USKT 60 C4

● Introdução



Parabéns! Acabou de escolher um produto de alta qualidade da nossa empresa. Antes da primeira colocação em funcionamento, familiarize-se com o produto. Para tal, leia atentamente o seguinte manual de instruções e as indicações de segurança.

MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!

● Utilização para os fins previstos

A unidade de compressor integrada é concebida para ajustar a pressão em pneus (p. ex., pneus de carros e de bicicletas) e para gerar pressão em bolas e noutros artigos insufláveis de pequeno volume. O compressor não serve para insuflar pneus totalmente vazios ou artigos de grande volume (p. ex., colchões pneumáticos), uma vez que, sem contrapressão, pode aquecer rapidamente. Este compressor portátil não foi projetado para a operação contínua nem para gerar pressão por mais de 5 minutos ininterruptamente.

ConsERVE bem estas instruções de utilização. Entregue toda a documentação caso passe o produto a terceiros. É proibida e potencialmente perigosa qualquer aplicação divergente da utilização para os fins previstos. Danos devido ao não cumprimento ou má utilização não são cobertos pela garantia e não se enquadram no âmbito da responsabilidade do fabricante. O dispositivo não se destina a uso comercial. O uso comercial anulará a garantia. Colocação em funcionamento apenas por pessoal instruído.



A lâmpada LED não é apropriada para iluminação ambiente doméstica.



-21°C

A lâmpada LED é apropriada para temperaturas extremas até -21 °C.

● Volume de fornecimento

- 1 compressor, portátil
- 1 manual de instruções
- Acessórios:
- 1 bolsa de arrecadação
- 3 adaptadores de válvula
- 1 tubo de ar comprimido com união roscada
- 1 cabo USB
- 1 adaptador USB para isqueiro

● Equipamento

! **NOTA:** Verifique sempre se o compressor portátil entregue está completo e em bom estado, imediatamente depois de o desembalar. Não utilize o dispositivo se estiver com defeito.

Veja, para tal, Fig. A – F:

1	Compressor, portátil
2	Botão ligar/desligar do compressor 
3	Botão LED 
4	Botão de menu “-”
5	Botão “+”
6	Manómetro digital com indicador de pressão de ar (não calibrado)
7	Botão ligar/desligar 
8	Conexão da mangueira de ar comprimido
9	Lâmpada LED
10	Adaptador para válvula de pneus de automóveis
11	Mangueira de ar comprimido com união roscada
12	Adaptador de válvula de artigos insufláveis
13	Válvula tipo Dunlop para pneus de bicicleta
14	Adaptador de válvula de bolas (agulha de bola)
15	Tampa de cobertura para compartimento de acessórios
16	Conexão de carga USB-C
17	Adaptador USB de 12 V para isqueiro
18	Cabo USB
19	Conexão USB
20	Bolsa de arrecadação

! **NOTA:** O termo “Produto” ou “Dispositivo” usado em seguida refere-se ao compressor portátil descrito neste manual de instruções.

● Dados técnicos

Modelo:	USKT 60 C4
Tipo de bateria:	4 células tipo JS 14500–500mAh
Bateria, sistema químico:	Fosfato de ferro-lítio (LiFePO4)
Capacidade da bateria:	500 mAh, 12,8 V $\approx$, 6,4 Wh
Ciclos de carga:	1000
Tempo de carga:	Até 3 horas quando usado o adaptador USB de conexão à rede de 5 V $\approx$ 1 A
Temperatura operacional do compressor:	0°C – 60°C
Temperatura operacional do LED:	-21°C – 60°C
Tensão:	12,8 V $\approx$
Entrada (conexão de carga):	5 V $\approx$ 1 A USB-C
Consumo de corrente elétrica:	máx. 10 A
Pressão máxima consumível:	4,1 bar
Operação contínua:	máx. 5 min.*
Débito de ar:	15 l/min
Potência do motor:	70 W
Nível de potência acústica garantido (L_{WA}):	95 dB(A)
Nível de potência acústica medido (L_{WA}):	91,0 dB(A)
Incerteza de medição (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Nível de pressão acústica (L_{pA}):	91,0 dB(A)
Incerteza de medição (K_{pA}):	3 dB(A)

! **NOTA:** Os valores de emissão de ruído foram averiguados de acordo com a EN ISO 3744:1995.

* Operação contínua: Não opere a unidade do compressor integrada por mais de 5 minutos ininterruptamente. Depois disso, cumpra um período de descanso/reposo 15 minutos. Podem ser realizadas alterações técnicas e visuais no âmbito do desenvolvimento futuro, sem aviso prévio. Todas as medidas, notas e todos os dados deste manual de instruções estão, portanto, sujeitos a alterações. Assim sendo, não podem ser invocadas reivindicações legais com base no manual de instruções.

! **NOTA:** Uma carga da bateria é suficiente para encher 1 pneu de automóvel 225/55 R16 de 1,5 para 2,5 bar / 2 pneus de motocicleta 2,75-18 de 0 bar para 2,2 bar / 4 pneus de bicicleta 20 x 1,75 de 0 bar para 4,1 bar.

● Indicações de segurança



LEIA COM ATENÇÃO O MANUAL DE INSTRUÇÕES

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO. ESTE FAZ PARTE DO DISPOSITIVO E DEVE ESTAR SEMPRE DISPONÍVEL! MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!

Esta seção descreve as diretivas básicas de segurança para trabalhar com o dispositivo.

Segurança de pessoas:

- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, quando supervisionadas ou durante a formação sobre a utilização segura do dispositivo e quando tenham compreendido os perigos daí resultantes. As crianças não devem brincar com o dispositivo. Limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- Manter o dispositivo afastado de pessoas, sobretudo de crianças e animais de estimação.
- No local de trabalho, o utilizador é responsável por danos causados a terceiros pela utilização do dispositivo.
- Durante a operação, nunca aponte o dispositivo para si mesmo ou para outros, especialmente para os olhos e ouvidos. Isso constitui perigo de ferimentos!
- Não deixar o dispositivo funcionar sem vigilância e observe os avisos sobre enchimento de artigos insufláveis. O artigo insuflável pode estourar e causar ferimentos graves.
- Guardar o dispositivo em local fresco e seco, longe do alcance das crianças.

 Assim se evitam danos no dispositivo e danos pessoais possivelmente resultantes:

Trabalhar com o dispositivo:

- Não utilizar o dispositivo durante a condução de um veículo.
- Verifique o dispositivo antes de o colocar em serviço e utilize-o apenas em perfeitas condições.
- Não sujeite o dispositivo à chuva ou a climas húmidos. Não o deixe entrar em contacto com água nem o mergulhe em água. Existe perigo de choque elétrico!
- Manter todas as aberturas do dispositivo desimpedidas durante a operação. Não tapar as aberturas com as mãos ou os dedos e não cubra o dispositivo. Existe perigo de sobreaquecimento!
- Em caso de temperatura exterior elevada, não deixe o dispositivo

dentro do carro. O dispositivo pode ficar irreparavelmente danificado.

- O aparelho aquece durante a operação. Existe perigo de queimadura ao tocar nas superfícies quentes.
- Certificar-se de que nem areia, poeira ou outros corpos estranhos pequenos chegam à abertura de entrada ou de saída de ar.
- Não utilize o dispositivo perto de líquidos ou gases inflamáveis. Não aspirar vapores quentes. Em caso de não-cumprimento, existe perigo de incêndio ou de explosão!
- Desligar o dispositivo e puxar a ficha de alimentação da tomada:
 - se não estiver a usar o dispositivo;
 - se deixar o dispositivo sem vigilância;
 - enquanto realizar trabalhos de limpeza;
 - se o cabo de ligação estiver danificado;
 - após penetração de corpos estranhos ou no caso de ruídos anormais.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos e recomendados pelo fabricante.
- Não desmonte nem altere o compressor portátil. Este dispositivo só pode ser reparado por um técnico de manutenção.
- Não utilize o dispositivo em zonas com risco de explosão, p. ex., perto de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Não expor o dispositivo ao calor.
- Não armazenar em locais onde a temperatura possa ser superior a 70 °C.
- Carregar apenas com temperatura ambiente entre 0°C e 40°C.
- Utilizar apenas o cabo USB  ou o adaptador USB para isqueiro de 12 V  fornecido com o dispositivo.

 Assim se evitam danos no dispositivo e danos pessoais possivelmente resultantes:

 **CUIDADO!** Assim se evitam acidentes e ferimentos devido a choque elétrico:

Segurança elétrica:

- Não utilizar o dispositivo se o interruptor não se deixar ligar e desligar. Substituir o interruptor danificado.
- Não transportar o dispositivo pelo cabo. Nunca utilizar o cabo para puxar a ficha da tomada. Proteger o cabo de calor, óleo e arestas afiadas.
- Em caso de danos no cabo, puxe imediatamente a ficha da tomada.

Baterias:



CUIDADO! PERIGO DE EXPLOÇÃO!

- Não ligue o compressor portátil 1 em curto-circuito e nem o abra. As consequências podem ser sobreaquecimento, fogo ou explosão.
- Não exponha o compressor portátil 1 a calor excessivo. A bateria pode explodir.
- Verifique o compressor portátil 1 periodicamente quanto a fugas. Baterias com fugas ou danificadas podem causar queimaduras na pele em caso de contacto. Portanto, neste caso use sempre luvas de proteção adequadas! Limpar o líquido cuidadosamente com um pano e evite o contacto com a pele e os olhos. Em caso de contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água limpa e consulte um médico.

● Indicações de segurança específicas

- Recomenda-se que o compressor portátil 1 seja carregado mensalmente. O não cumprimento pode causar danos devido a descarga profunda.
- Uma temperatura ligeiramente elevada durante o carregamento não é sinal de mau funcionamento, é completamente normal. No entanto, recomenda-se deixar o compressor portátil 1 em repouso durante 15 minutos antes de o continuar a utilizar.
- Mantenha o compressor portátil 1 afastado de humidade, de temperaturas elevadas e de fogo.
- Mantenha o compressor portátil 1 em local seco, e proteja-o da humidade e da corrosão.
- Se detetar fugas ou um odor estranho no compressor portátil 1 ou se este se deformar, interrompa imediatamente a utilização e entre em contacto com o fabricante.
- Não deixe o compressor portátil 1 cair durante a utilização.
- O compressor portátil 1 é apropriado para encher pneus de automóveis ligeiros. Não é indicado para pneus grandes, como pneus de tratores ou de camiões.

❗ NOTA: O manómetro digital com indicador da pressão de ar 6 do compressor portátil 1 não está calibrado. Portanto, depois de encher artigos insufláveis nos quais uma pressão errada possa ser perigosa (por ex. pneus de veículos após uma avaria), procure um centro especializado com um dispositivo calibrado. Controle aqui a pressão do artigo insuflável.

- Durante a insuflação, podem gerar-se altas temperaturas na saída de ar. Existe perigo de queimadura!
- O aparelho não pode ser utilizado enquanto é carregado. Existe perigo de sobreaquecimento.

● Colocação em funcionamento

! **NOTA:** Depois de ligado, o display desliga-se automaticamente após cerca de 30 segundos, caso o compressor não seja ligado. Como alternativa, o compressor portátil **1** pode ser desligado premindo o botão ligar/desligar **7** durante pelo menos 3 segundos.

● Controlar a capacidade do compressor portátil

- Ligue o compressor portátil **1** premindo o botão ligar/desligar **7**
- O número de barras acesas no ícone de bateria no manómetro digital com indicador de pressão atmosférica **6** indica o estado de carga do acumulador do compressor portátil **1**
- Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, as quatro luzes indicadoras acedem.

● Carregar o compressor portátil

- O compressor portátil **1** pode ser carregado numa tomada USB-A adequada (por ex., adaptador USB de isqueiro de 12 V **17**) ou num adaptador de rede USB adequado (tensão de saída de pico de trabalho $U_{out, max} = 5 V$).
- Para tal, conecte o cabo USB **18** à conexão de carga USB-C **19** do dispositivo. Conectar o cabo USB **18** ao adaptador USB de isqueiro de 12 V **17**, a uma conexão de rede USB adequada ou a uma tomada USB adequada.

! **NOTA:** Este adaptador USB de conexão à rede não está incluído no volume de fornecimento.

ATENÇÃO: Utilizar apenas com o adaptador USB de isqueiro de 12 V **17** e o cabo USB **18** fornecidos com o dispositivo.

! **NOTA:** Para proteger o dispositivo contra danos, está incorporado um circuito de proteção contra subtensão no compressor portátil **1**. Isso evita uma descarga total do compressor portátil **1** e desliga o dispositivo automaticamente quando o acumulador está totalmente descarregado. Neste caso, o dispositivo não consegue voltar a ser ligado nem usado. Volte a carregar novamente o compressor portátil **1** como descrito.

! **NOTA:** Recarregue o aparelho imediatamente após o uso!

! **NOTA:** Por motivos de segurança, o dispositivo não pode mais ser carregado se uma célula da bateria estiver com defeito ou profundamente descarregada. Então o manómetro digital com indicação do estado de carga da bateria **6** exibe "Err". Neste caso, entre em contacto com nossa central de atendimento.

● Colocação em funcionamento do compressor portátil

- Retire a tampa de cobertura do compartimento de acessórios **15** e remova a mangueira de ar comprimido com união roscada **11**. Atarraxe a mangueira de ar comprimido com união roscada **11** à conexão da mangueira de ar comprimido **8** do compressor portátil **1** (ver fig. B e C).
- Não opere o dispositivo num ambiente empoeirado. Existe perigo de incêndio e o dispositivo poderia ser danificado.

⚠ NOTA: Poderá utilizar a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** diretamente ou em conjunto com os adaptadores de válvulas **[12]**, **[13]** e **[14]** contidos no volume de fornecimento.

Conexão da mangueira de ar comprimido sem adaptador de válvula

- Atarraxar a extremidade livre da mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** diretamente na válvula de conexão do artigo insuflável.

Conexão da mangueira de ar comprimido com adaptador de válvula

- Os adaptadores de válvulas **[12]**, **[13]** e **[14]** estão localizados sob a tampa de cobertura do compartimento de acessórios **[13]** (ver Fig. C).
- Atarraxe primeiro o adaptador de válvula desejado **[12]**, **[13]** ou **[14]** na extremidade livre da mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]**.
- Ligue o adaptador de válvula **[12]**, **[13]** ou **[14]** à válvula de união do artigo insuflável (se necessário, retire primeiro a tampa da válvula do artigo insuflável).

Remover a mangueira de ar comprimido

- Conexão sem adaptador de válvula **[12]**, **[13]** ou **[14]**: Desatarraxe a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** da válvula do artigo insuflável.
- Conexão com adaptador de válvula **[12]**, **[13]** ou **[14]**: Solte primeiro o adaptador de válvula da válvula de conexão do artigo insuflável. Em seguida, desatarraxe o adaptador de válvula **[12]**, **[13]** ou **[14]** da mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** (se necessário, volte a colocar a tampa da válvula do artigo insuflável).

⚠ NOTA: Ao soltar a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]**, o ar pode escapar da válvula do artigo insuflável. Remova a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** rapidamente.

Pré-ajuste da pressão de ar

- Ligue o compressor portátil **[1]** no botão ligar/desligar **[7]**.
- Conectar a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** do compressor portátil **[1]** ao artigo insuflável que pretende preencher. Proceda como é descrito na secção anterior.
- Ao premir novamente o botão ligar/desligar **[7]**, selecione a unidade desejada para a pressão. Poderá escolher entre as unidades de libras por polegada quadrada ("PSI"), bars ("Bar") e quilogramas por centímetro quadrado ("Kg/cm²") (ver Fig. A).
- Selecionar a pressão desejada com os botões "+" **[5]** e "-" **[4]**. Para acelerar a seleção, pode manter o botão premido. São possíveis definições da pressão entre 0,2 bar e 4,1 bar, em incrementos de 0,05 bar (ver Fig. A).

⚠ NOTA: Se não for premido nenhum botão durante 5 segundos, o indicador exibirá o valor de pressão REAL. A pressão ajustada permanece memorizada.

- Ligue a unidade do compressor integrada premindo uma vez o botão ligar/desligar para o compressor **[2]**.
- O compressor começa a funcionar e enche o artigo insuflável.
- Pode desligar o compressor a qualquer momento, premindo de novo uma vez o botão ligar/desligar para o compressor **[2]**.
- Caso contrário, o compressor desliga-se automaticamente assim que o artigo insuflável atinja a pressão pré-ajustada.
- Desligue artigo insuflável da mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]**, como é descrito na secção anterior.
- No final dos trabalhos, desatarraxe novamente a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** da conexão da mangueira de ar comprimido **[8]** do compressor portátil **[1]**.

⚠ ATENÇÃO: A conexão da mangueira de ar comprimido **[8]** do compressor portátil **[1]** se aquece durante a operação. É imprescindível não tocar durante a operação, para evitar queimaduras. Espere pelo fim dos trabalhos, pelo menos 10 minutos, antes de voltar a separar a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** do dispositivo.

NOTA: Depois de ligado, o display é desligado automaticamente após cerca de 30 segundos, caso o compressor não seja ligado.

NOTA: O manómetro digital com indicação da pressão de ar **[6]** do compressor portátil **[1]** não está calibrado. Depois de inflar artigos insufláveis nos quais a pressão errada é perigosa (por ex., pneus de bicicleta), procure um centro especializado com um dispositivo calibrado. Controle aqui a pressão do artigo insuflável.

Instruções de trabalho

O dispositivo não se destina a operação contínua. Foi concebido para gerar pressão de ar, e não volume de ar. Por favor não utilize o dispositivo por mais de 5 minutos sem interrupção para evitar sobreaquecimento e danos no dispositivo. Após 5 minutos de funcionamento contínuo, o mostrador "OH" **[6]** pisca no manómetro digital com indicação da pressão do ar. Isto assinala a ameaça de sobreaquecimento. Desligue o dispositivo, o mais tardar agora, para a proteger do sobreaquecimento. Em seguida, deixar arrefecer pelo menos durante 15 minutos. Recomendamos que encha primeiro um artigo insuflável de grande volume com ar para depois gerar a pressão desejada com o dispositivo.

Teste de pressão de ar com o compressor portátil

⚠ NOTA: O manómetro digital com indicador da pressão de ar **[6]** do compressor portátil **[1]** não está calibrado.

- Conectar o artigo insuflável à mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** do compressor portátil **[1]** cuja pressão pretende testar. Proceda como descrito na secção "Conexão da mangueira de ar comprimido com adaptador de válvula" ou "Conexão da mangueira de ar comprimido sem adaptador de válvula".
- Ligue o compressor portátil **[1]** com o botão ligar/desligar **[7]**.
- Com o botão ligar/desligar **[7]**, selecione a unidade desejada para a pressão. Poderá escolher entre as unidades de libras por polegada quadrada ("PSI"), bars ("Bar") e quilogramas por centímetro quadrado ("Kg/cm²") (ver Fig. A).
- O manómetro digital com indicador da pressão atmosférica **[6]** indica a pressão do artigo insuflável ligado na unidade pré-ajustada.
- Separar o artigo insuflável da mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** do compressor portátil **[1]**. Para isso, proceda como é descrito na secção "Remover a mangueira de ar comprimido".

⚠ NOTA: Ao soltar a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]**, o ar pode escapar da válvula do artigo insuflável. Remova a mangueira de ar comprimido com união roscada **[11]** rapidamente.

Proteção contra sobrecarga

Em caso de utilização excessiva ou de mau funcionamento, a proteção contra sobrecarga dispara para proteger o dispositivo.

⚠ Nunca insira um fusível com intensidade de corrente de desconexão superior. Existe perigo de incêndio!

⚠ ATENÇÃO: Para proteção contra danos pessoais e materiais, está integrado no compressor portátil **[1]** um circuito de proteção contra sobreaquecimento para o acumulador. Isso impede o sobreaquecimento do acumulador integrado no dispositivo e desliga o compressor portátil **[1]** automati-

camente caso atinja uma temperatura demasiado alta do acumulador. Se isso acontecer, deixe o dispositivo arrefecer antes de uma nova colocação ao funcionamento.
Atenção: A função do compressor não deve ser utilizada enquanto o compressor portátil [1] é carregado. Existe perigo de sobreaquecimento.

● Ligar a iluminação

Modo de iluminação

- Para acender a lanterna de LED [9], prima brevemente uma vez o botão LED [3].
- Prima o botão LED [3] três vezes para voltar a desligar a lanterna LED [9].

Modo de iluminação intermitente

- Para acender a lanterna de LED [9], prima brevemente uma vez o botão LED [3]. O LED [9] acende inicialmente permanentemente.
- Premindo de novo brevemente o botão do LED [3], a lanterna de LED [9] muda para o modo intermitente.
- Premindo de novo brevemente o botão do LED [3], a lanterna de LED [9] muda para o modo SOS. Ele pisca então 3 vezes brevemente, 3 vezes prolongadamente e 3 vezes brevemente.
- Premindo de novo brevemente o botão do LED [3], a lanterna de LED [9] desliga-se.

 **CUIDADO!** Não olhar diretamente para o LED [9], visto que isso é prejudicial para os olhos.

 **ATENÇÃO:** A iluminação não deve ser utilizada enquanto o compressor portátil [1] é carregado. Existe perigo de sobreaquecimento.

● Eliminação de erros

- = Problema
- ⊙ = Causa
- = Resolução

- Nenhuma reação ao acionar o botão ligar/desligar [7].
- ⊙ Proteção contra subtensão do compressor portátil [1] está ativada.
- Carregar o dispositivo como descrito.

● Limpeza

 **ATENÇÃO:** O dispositivo não deve entrar em contacto com água nem ser colocado diretamente na água. Perigo de ferimentos devido a choque elétrico caso haja humidade no interior do dispositivo.

- Não utilize detergentes nem solventes. Podem danificar o dispositivo irreparavelmente.
- Mantenha limpos a carcaça e os acessórios do dispositivo.
- Para limpar o dispositivo e os acessórios, utilize um pano húmido ou uma escova macia.

● Arrecadação

- Guardar o dispositivo em local fresco e seco, longe do alcance das crianças.
- Certifique-se de que a mangueira de ar comprimido com união roscada [11] não está dobrada, para evitar danos.
- Mantenha o adaptador para válvula [12], [13] e [14], bem como a mangueira de ar comprimido com união roscada [11] sob a tampa de cobertura do compartimento de acessórios [15] (ver Fig. C).
- Guarde o dispositivo na bolsa prevista para o efeito [20].

● Informações ambientais e informações sobre descarte



NÃO DEITE APARELHOS ELÉTRICOS NO LIXO DOMÉSTICO! RECICLAGEM DE MATÉRIAS-PRIMAS EM VEZ DE ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS!

Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser recolhidos separadamente e levados para um centro de reciclagem em boas condições ambientais. O símbolo de lixeira com uma cruz significa que este dispositivo não deve ser descartado junto com o lixo doméstico no final de sua vida útil. O dispositivo deve ser entregue em estabelecidos pontos de coleta, centros de reciclagem ou empresas de descarte. Descartaremos, gratuitamente, seus dispositivos defeituosos a nós enviados. Além disso, os distribuidores de equipamentos elétricos e eletrônicos e os distribuidores de alimentos são obrigados a aceitá-los de volta. A Lidl oferece-lhe opções de devolução diretamente nas sucursais e nos mercados. A devolução e eliminação são gratuitas para si. Ao comprar um novo dispositivo, tem o direito de devolver gratuitamente um respetivo dispositivo antigo. Além disso, existe a opção, independentemente da compra de um novo aparelho, de devolver gratuitamente (até três) aparelhos antigos que não tenham mais de 25 cm em qualquer dimensão. Por favor, apague todos os dados pessoais antes da devolução. Antes de devolver, retire as pilhas ou baterias que não estejam embutidas no aparelho antigo, bem como as lâmpadas que possam ser retiradas sem destruí-las e encaminhe-as para uma recolha seletiva.



Indicações para a remoção segura de pilhas e baterias:

⚠ ATENÇÃO A bateria só deve ser removida por especialistas qualificados! RISCO DE LESÕES PESSOAIS DEVIDO A CHOQUE ELÉTRICO!

- Certifique-se de que a pilha esteja completamente descarregada.
- A pilha pode ser removida após a separação das duas metades da caixa. Estas são mantidas juntas por parafusos Phillips disponíveis comercialmente.
- Remova cuidadosamente a pilha ou a bateria.
- A pilha ou a bateria e o dispositivo agora podem ser descartados separadamente.



Pilhas que contenham substâncias poluentes encontram-se identificadas com os símbolos indicados, que avisam da proibição de eliminação no lixo doméstico. As designações dos metais pesados determinantes são: Cd = Cádmio, Hg = Mercúrio, Pb = Chumbo.

Transporte as pilhas usadas até um ecoponto na sua cidade ou município, ou devolva-as ao revendedor. Deste modo, cumprirá as obrigações legais e dá um contributo importante para a proteção do meio ambiente.



Observe a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os, se necessário.

Os materiais de embalagem são marcados com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos, 20–22: Papel e papelão, 80–98: Compósitos.

● Declaração de conformidade CE original

Nós, a empresa

C. M. C. GmbH Holding

Responsável pela documentação:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que o produto

Compressor com bateria portátil

IAN: **486184_2507**
Art. n.º: **2822**
Ano de fabrico: **2026/17**
Modelo: **USKT 60 C4**

satisfaz os requisitos fundamentais de segurança previstos nas diretivas europeias

Compatibilidade eletromagnética:

(2014/30/UE)

Diretiva RoHS:

(2011/65/UE)

Diretiva de máquinas:

(2006/42/UE)

Diretiva Outdoor:

(2000/14/CE)

Anexo III Potência do motor:	70 W
Nível de potência acústica garantido LWA:	95 dB(A)
Nível de potência acústica medido LWA:	91,0 dB(A).

O objeto acima descrito da declaração cumpre os regulamentos da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

Para a avaliação da conformidade, foram usadas as seguintes normas harmonizadas:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 1012-1:2010

EN 62233:2008

EN 62471:2008

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

St. Ingbert, 01.03.2025

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

J. A. D. Bettinger

Joachim Bettinger
- Controlo de qualidade -

● Avisos sobre garantia e assistência

Garantia da C. M. C. GmbH Holding

Exmos. Senhores:

Ao adquirir este aparelho, receberá 3 anos de garantia (incl. bateria) a contar da data da compra. No caso de defeitos do produto, assistem-lhe direitos legais perante o vendedor do produto. Esses direitos legais não se limitam à garantia a seguir apresentada.

● Cláusulas da garantia

O prazo de garantia começa a contar a partir da data de compra. Conserve bem a fatura original de compra. Este documento será necessário como prova de compra.

Se, no espaço de três anos a contar da data de compra do produto, ocorrer um defeito de fabrico ou de material, o produto será reparado ou substituído gratuitamente por nós, a nosso critério. Esta garantia implica que o dispositivo defeituoso e o comprovativo de compra (fatura) sejam apresentados no prazo de três anos, descrevendo brevemente qual o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, devolveremos um produto reparado ou novo. De acordo com o previsto no DL 67/2003, havendo substituição do aparelho, o prazo de garantia recomeça do início.

● Período de garantia e reivindicações legais de garantia

O período de garantia não é prorrogado pela garantia. O mesmo é válido para peças substituídas e reparadas. Danos e falhas eventualmente existentes aquando da compra devem ser reportados imediatamente após a desembalagem. Após expirar o período de garantia, qualquer reparação necessária será paga.

● Cobertura da garantia

O dispositivo foi produzido de acordo com as mais rigorosas diretivas de qualidade e devidamente verificado antes da entrega.

A garantia é válida para erros de material ou de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto que, por estarem sujeitas ao desgaste normal, possam ser consideradas peças de desgaste, nem danos em peças frágeis, como botões ou peças feitas de vidro.

Esta garantia caduca se o produto tiver sido danificado, não for devidamente utilizado ou conservado. Para uma utilização adequada do produto, devem ser observadas todas as instruções constantes no manual de instruções. Devem ser absolutamente evitadas aplicações e ações desaconselhadas ou contra as quais se adverte no manual de instruções.

O produto destina-se exclusivamente à utilização privada e não comercial. A garantia caduca no caso de manipulação abusiva e inadequada, uso de força e intervenções não efetuadas por centros de assistência não autorizados por nós.

● Acionar a garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga os seguintes avisos:

Para todos os pedidos de informação, tenha à mão a fatura e o número do artigo (p. ex., IAN) como prova de compra.

Consulte o número do artigo na placa de características, na gravação, no título do manual (abaixo, à esquerda) ou no autocolante na frente ou atrás.

Caso ocorra um erro de funcionamento ou qualquer outro defeito, entre primeiro em contacto por telefone ou e-mail com o departamento de assistência abaixo indicado. Um produto considerado defeituoso, acompanhado da prova de compra (fatura) e da indicação sobre a natureza do defeito e quando ocorreu, pode ser enviado isento de despesas de porte para o endereço

! **NOTA:** Em www.lidl-service.com pode-se baixar esses e muitos outros manuais, vídeos de produtos e software.



Com este código QR, é possível acessar diretamente a página de assistência técnica da Lidl (www.lidl-service.com) e abrir o seu manual de instruções, digitando o número de artigo (IAN) 486184.

● Assistência

Como nos contactar:

PT

Nome:	C. M. C. GmbH Holding
Endereço internet:	www.cmc-creative.de
e-mail:	service.pt@cmc-creative.de

IAN 486184_2507

Favor observar que o endereço a seguir não é um endereço de serviço de assistência. Primeiro entrar em contacto com o centro de assistência acima indicado.

Endereço:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
ALEMANHA

Encomenda de peças sobressalentes:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

C.M.C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update · Stand der Informationen ·

Dernière mise à jour · Stand van de informatie ·

Poslední aktualizace informací ·

Posledná aktualizácia informácií ·

Versão das informações: 03/2025

Ident.-No.: USKT60C4032025-DE-AT-CH-ES-IT-PT-GB-IE-NI-BE-NL



IAN 486184_2507

